

ŞİŞECAM

28 FASCICOLO

ŞİŞECAM NEL MONDO: BULGARIA

24 **TECNOLOGIA**
LA ROADMAP
INDUSTRIA 4.0
DELLA TURCHIA

36 **REPORTAGE**
CON DEFNE KOZ
PARLIAMO DI
DESIGN

38 **VIAGGI**
E CITTÀ
ISPIRATRICI



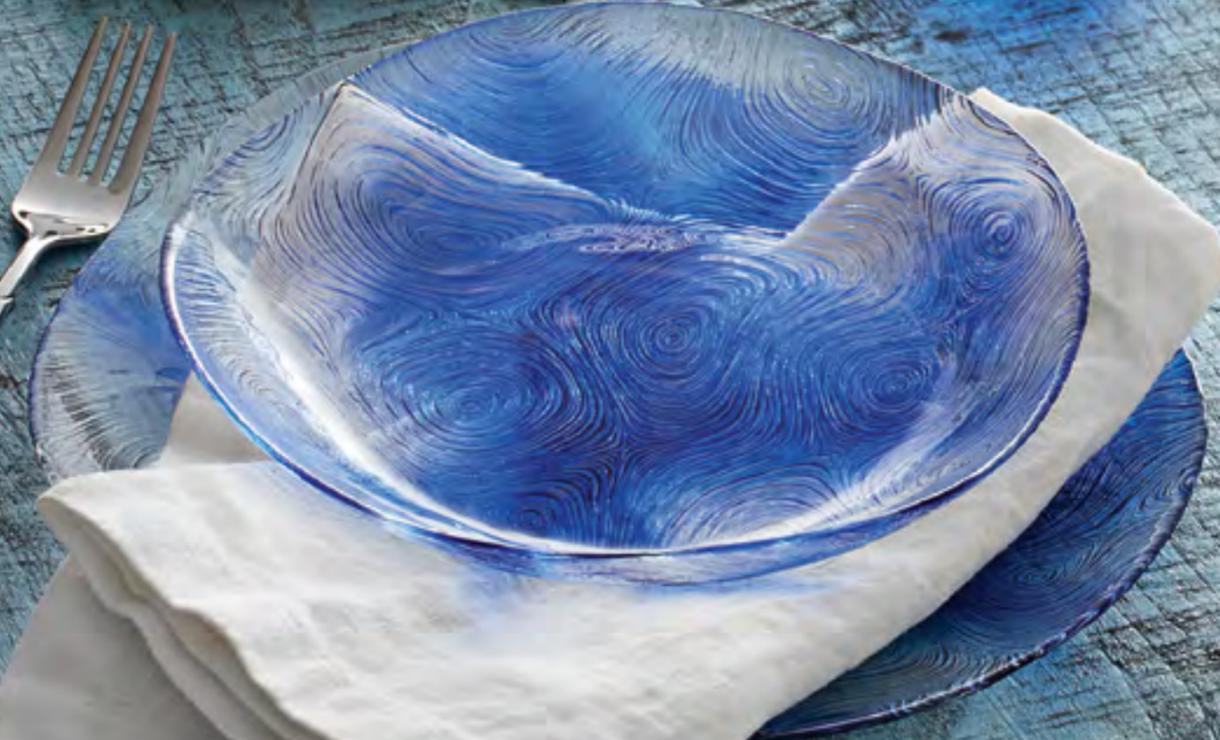
2017 WINNER
**EUROPEAN
PRODUCT
DESIGN
AWARD**

www.productdesignaward.eu

Linden BATIK

Un tocco di colore alla naturalezza

La pluripremiata collezione Linden, ispirata agli anelli nei tronchi degli alberi, si è fusa ora con la nobile bellezza del blu reale.



f t i / pasabahce
pasabahcemagazalari.com
pasabahce.com

Pasabahçe

3. **INDICE**



ŞİŞECAM

Titolare ed Editore
Hale Elif Ergün

Ufficio amministrativo
İçmeler Mahallesi,
D - 100 Karayolu
Caddesi, No: 44A
34947 Tuzla/İSTANBUL
T 0 850 206 50 50

Viene pubblicato per il personale del Gruppo Türkiye Şişe ve Cam Fabrikaları A.Ş. e delle affiliate.

Editore
AjansMedya
Mim Kemal Öke Cad.
Arel Apt. No:6 D:5
34367 Harbiye/Şişli
T + 90 212 287 19 90
www.ajansmedya.com

Direttore
Merve Yılmaz

Art Direktör
Belma Saraççı

Hanno collaborato
Elif Eren Altınarık
Banu Karaduman

Editore
Dünya Süper Veb Ofset A.Ş.
"Globus" Dünya Basınevi
100. Yıl Mahallesi,
34204 Bağcılar / İstanbul
T + 90 212 440 24 24

Tutti i diritti sugli articoli e le immagini sono riservati.

Non può essere copiato e riprodotto senza autorizzazione.

È una Società di
TÜRKİYE BANKASI



04 -21 **NEWS**

22 **VITA
DIGITALE**



24 **TECNOLOGIA**
La roadmap Industria 4.0 della Turchia

26 **SOSTENIBILITÀ**
Dai leader mondiali l'invito al "Cambiamento radicale" nella gestione dell'acqua



28 **FASCICOLO**
Şişecam nel mondo: Bulgaria



36 **REPORTAGE**
Con Defne Koz
parliamo di design



38 **I VIAGGI**
Le città
ispiratrici

42 **GASTRONOMIA**
I sapori della primavera

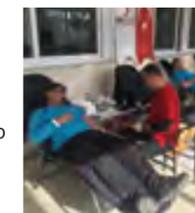


44 **L'ARTE**
La magia delle vetrate



48 **RESPONSABILITÀ
SOCIALE**

- Gli atleti dello Sport Club Çayyirova nella Squadra Nazionale
- I volontari di Şişecam hanno fatto visita all'Istituto Darülaceze
- La campagna per la donazione di sangue del Gruppo Şişecam



52 **CHE SUCCEDA
DA NOI**
I fitti eventi di Şimdi!

54 **RASSEGNA
STAMPA**

56 **RELAZIONI
INDUSTRIALI**

57 **SALUTE**
L'importanza della diagnosi precoce nel diabete di tipo 2

DA PAŞABAHÇE I NUOVISSIMI PRODOTTI

PAŞABAHÇE PRESENTA DEI PRATICI AIUTI PER LE CUCINE E DEI PEZZI ELEGANTI PER LE TAVOLE.



CON LINDEN BATİK

L'ELEGANZA DEL BLU

La collezione Linden, che è stata disegnata ispirandosi agli anelli dei tronchi degli alberi e ha vinto due importanti premi di design in Europa, porta sulle tavole la bellezza del blu con la nuova serie Batik. Realizzata in vetro trasparente blu royal, la serie Linden Batik comprende piatti di 3 diverse dimensioni e ciotole di 2 dimensioni diverse, con i motivi del batik differenti in ogni pezzo. La serie Linden Batik, che cattura l'attenzione con il suo aspetto elegante, aggiunge piacere alle presentazioni con la leggerezza e l'eleganza.

MOLTO UTILE, MOLTO RESISTENTE:

MIX & BAKE

Il Pyrex di Paşabahçe, con il nuovo Mix & Bake offre un aiuto pratico, elegante e resistente alle cucine. Mix & Bake, che permette un utilizzo molto pratico, può essere impiegato sia come ciotola di miscelazione che come recipiente per il forno. Così, in un unico contenitore che offre la salubrità e la resistenza del vetro, gli ingredienti possono essere mescolati, sbattuti e cotti.



DA NUDE

LE DELIZIOSE CREAZIONI PER LA MIXOLOGIA

Con le collezioni Nude, Big Top e Hepburn il servizio mixologico si trasforma in una esperienza speciale.

Nude rende ancora più piacevole l'arte di preparare i cocktail e di presentarli con le sue straordinarie collezioni che offre al mondo della mixologia. Le due nuove creazioni di Nude, Hepburn e Big Top, offrono dei pezzi eleganti e pratici che ispirano i mixologisti.

Hepburn: Il designer Brad Ascalon ha preparato con la collezione Hepburn una serie elegante e piacevole, costituita da bicchieri, miscelatori e shaker. Ogni pezzo della serie Hepburn, grazie allo spessore del fondo, permette un utilizzo stabile e robusto. Nella collezione, che riflette l'eleganza di Audrey Hepburn, la leggendaria attrice da cui prende il nome, gli accessori in ottone si sposano in perfetta armonia con il vetro.

Big Top: La serie Big Top per la preparazione e il servizio dei cocktail è stata creata dal designer Youmeus ispirandosi al magico mondo dei circhi e alla flessibilità e alla forza degli acrobati. Si compone di set di bicchieri, shaker, miscelatori, vassoi, secchielli per il ghiaccio, cannuce, pinze e grattugie per agrumi in acciaio inossidabile placcato in oro, che riflettono il bagliore del vetro e del metallo.

L'ELEGANZA FRANCESE

NELLA SERIE BERET DI NUDE

Il talentuoso designer tedesco Sebastian Herker ha progettato dei contenitori eleganti per Nude ispirati al famoso cappello francese "Beret". Nella serie Beret, costituita da contenitori di tre dimensioni, i recipienti sottostanti realizzati in vetro dai colori tenui, hanno un aspetto essenziale ed elegante completato dai coperchi in ottone. In questa serie, dove sono utilizzati i colori di tendenza della stagione, oltre al colore caramello si trovano anche le alternative ambra e la combinazione di cobalto e verde petrolio.



BEAUTIFULLY
STRONG

Green Glass

STEM ZERO

PIÙ RESISTENTE CON LO 'SCUDO IONICO'

Stem Zero Ion Shielding permette un utilizzo resistente e flessibile. La serie di calici Stem Zero, esposta per la prima volta l'anno scorso e che ha ricevuto molti prestigiosi premi di design, tra cui principalmente i premi Red Dot per il design, è stata rinnovata con la caratteristica dello Ion Shielding. Stem Zero Ion Shielding, presentato alla fiera Ambiente, tenutasi tra il 9 e il 13 febbraio 2018, presenta delle coppe rafforzate, elastiche e resistenti.

La collezione Stem Zero prodotta a mano è stata rafforzata con la tecnologia della tempera chimica appositamente sviluppata. Stem Zero Ion Shielding, che ha superato con grande successo i test di urto, torsione e caduta, garantisce allo stesso tempo una resistenza fino a 2.000 lavaggi anche in lavastoviglie di tipo industriale.

GLI STORE PAŞABAĞÇE

DALLA COLLEZIONE 'PATRIMONIO DELL'UMANITÀ' IN VETRO DEI PEZZI SPECIALI

GLI STORE PAŞABAĞÇE FANNO INCONTRARE LA STORIA E GLI AMANTI DEL VETRO CON LA LORO COLLEZIONE 'PATRIMONIO DELL'UMANITÀ' IN VETRO, CREATA ISPIRANDOSI ALLA STORIA E ALL'EREDITÀ CULTURALE DELLA TURCHIA.

Gli Store Paşabahçe continuano a far vivere i valori storici e culturali. Le preziose opere d'arte, protette dall'UNESCO, trovano nuova vita con l'uso raffinato di materiali speciali nella Collezione 'Patrimonio dell'Umanità in Vetro'.

La collezione 'Patrimonio dell'Umanità in Vetro' degli Store Paşabahçe, creata ispirandosi alle storie vissute in Anatolia per fare sopravvivere i nostri valori culturali e storici, rovinatisi o perduti per vari motivi, è costituita da 20 pezzi, preparati con un concept progettuale originale e con una prospettiva innovativa, prodotti in edizione limitata, che attirano l'attenzione per le loro caratteristiche uniche.



IL VASO İSHAKPAŞA

Il vaso İshakpaşa disegnato ispirandosi al Palazzo di İshakpaşa situato a 5 km da Ağrı, ha come fonte di ispirazione le tracce di molte culture. Il vaso, in cui è riprodotto il motivo del leone che spicca a destra e a sinistra del grande portale lavorato del Palazzo, è stato prodotto a mano in vetro opalino color crema, e tutti i disegni a rilievo sono stati decorati con la doratura e con vernici antichizzate.



IL PORTACANDELA KÜLTEPE

Con il concetto di design unico e con la prospettiva innovativa degli Store Paşabahçe, le tavolette di Kültepe trovano vita nel vetro. Kültepe, situata nelle vicinanze di Kayseri, agli inizi del 2000 a.C. aveva un ruolo importante nel commercio ed era un importante sito di insediamento degli Assiri; ha la caratteristica di essere uno dei centri più importanti che testimoniano le attività commerciali dell'Anatolia, con oltre 25.000 tavolette scritte in cuneiforme provenienti dall'Assiria. Il portacandele Kültepe, progettato ispirandosi alle Tavolette di Kültepe, è stato decorato con motivi presi dai sigilli utilizzati dagli Assiri nel commercio, con una scena di accettazione descritta nei timbri con caratteri cuneiformi e altri rituali. Il portacandele Kültepe è stato prodotto in vetro fume fatto a mano e tutti i disegni su di esso sono stati fatti artigianalmente utilizzando il processo della doratura.



IL PORTACANDELA DEI CAMINI DELLE FATE

I Camini delle Fate che nel 1985 sono stati dichiarati patrimonio dell'umanità dall'UNESCO, sono stati la fonte di ispirazione per questi portacandele degli Store Paşabahçe. I portacandele Camini delle Fate sono stati prodotti in vetro opalino color crema, e tutti i disegni a rilievo su di essi sono stati decorati con la doratura e vernici antichizzate. I portacandele sono disponibili in 2 misure, bassi e alti.

GLI STORE PAŞABAĞÇE

CONTINUANO A CRESCERE

NEI NUOVI NEGOZI DEGLI STORE PAŞABAĞÇE APERTI ALLO SHOPPING CENTER HILLTOWN A İSTANBUL E A BURSA ALLO SHOPPING CENTER MARKA, SONO PRESENTATI AI VISITATORI MIGLIAIA DI NUOVI PRODOTTI CHE CONFERISCONO ELEGANZA ALLE CASE E FACILITANO LA VITA.

Gli Store Paşabahçe hanno aperto le porte di due nuovi negozi a İstanbul e a Bursa. Nei nuovi Store Paşabahçe aperti a Bursa e a İstanbul vengono presentati oltre ai prodotti in vetro di fattura artigianale, quasi 3.500 prodotti, offrendo una vasta gamma di pezzi che va dai portacandele alle cornici, dagli accessori per la cucina ai cuscini decorativi. Nei nuovi negozi, oltre ai prodotti in edizione limitata della Collezione 'Patrimonio dell'Umanità in Vetro', la tredicesima delle Collezioni Storia, Cultura, Vetro, è in vendita anche la nuova Collezione Omnia Su, creata ispirandosi all'acqua, che attende gli appassionati di design e di vetro. Inoltre, anche pezzi selezionati delle famiglie di prodotti "Signature" e "Reflections", che portano in sé le idee e i tratti di artisti famosi come Selçuk Demirel, Aydın Boysan, Alev Ebuzziya, Behiç Ak, Bedri Rahmi Eyüpoğlu, sono presentati ai clienti nei negozi aperti di recente.

IL SECONDO STORE A BURSA

Dopo lo Shopping Center Korupark a Bursa, gli Store Paşabahçe hanno aperto il secondo negozio nello Shopping Center Marka e qui, in un'area di 556 metri quadrati, oltre ai prodotti raffinati hanno presentato ai consumatori professionisti anche la famiglia di prodotti CaBaRe, rivolta a bar e ristoranti. Le aziende commerciali e gli utenti professionali che desiderano presentare in modo elegante e offrire prelibatezze speciali ai propri ospiti, con la linea di prodotti CaBaRe



possono beneficiare a prezzi accessibili dei design unici e dei prodotti di qualità degli Store Paşabahçe.

I PRODOTTI DELLA NUOVA STAGIONE ALLO SHOPPING CENTER HILLTOWN A İSTANBUL

Gli Store Paşabahçe, che continuano a rendere più bella la vita con il nuovo negozio aperto nello Shopping Center Hilltown a Küçükyalı, nel nuovo spazio di 385 metri quadrati presentano agli amanti del vetro i nuovi prodotti.

REGALI SPECIALI

PER LA FESTA DEGLI INNAMORATI

GLI STORE PAŞABAĞÇE CON UNA VASTA SCELTA DI REGALI ROMANTICI E UNO PIÙ SPECIALE DELL'ALTRO HANNO ACCOLTO COLORO CHE DESIDERANO FAR FELICI LE PERSONE CHE AMANO.

Con lo slogan "La vita è il più bel regalo", gli Store Paşabahçe, che aggiungono bellezza alle case e agli spazi domestici con una vasta scelta di regali diversi adatti ad ogni gusto, anche quest'anno sono stati l'indirizzo giusto per coloro che desiderano esprimere il loro amore con un regalo speciale.

Le tazze da caffè, le ciotole, le cornici per fotografie, i cuscini a cuore e le centinaia di prodotti per decorare le tavole romantiche, specialmente creati per la Festa degli Innamorati, hanno trovato posto sugli scaffali dei negozi per questa ricorrenza speciale. Gli Store Paşabahçe hanno offerto la possibilità di scegliere i regali speciali per il 14 febbraio oltre che in negozio anche sul sito www.pasabahcemagazaları.com.

Il set di colonia 'SenBen & BenSen' (Io e Te & Tu e Io) creato specialmente per la Festa degli Innamorati, è stato uno dei preferiti di coloro che cercavano un regalo speciale negli Store Paşabahçe. Il set, un regalo molto romantico con il suo contenuto speciale per donna e per uomo, attira l'attenzione anche con il suo meraviglioso cofanetto.





IL PRIMO PREMIO

ALLA COLLEZIONE PARROT DI NUDE

LA COLLEZIONE PARROT DI NUDE CHE UNISCE LA FUNZIONALITÀ ALL'ELEGANZA, AI PREMI EDIDA 2017 HA RICEVUTO IL PRIMO PREMIO NELLA CATEGORIA DEI SOPRAMMOBILI.

Sono stati assegnati i premi degli Elle Decoration International Design Awards (EDIDA) per il 2017, organizzati dalla rivista Elle Decoration pubblicata in 25 paesi in tutto il mondo. Tra i premi che vengono aggiudicati con i voti degli editori di Elle Decoration, quest'anno il primo premio nella categoria Soprammobili (Oggetti per la tavola) è stato assegnato alla collezione Parrot, creata per Nude da Tomas Kral. Tomas Kral, il designer di questo set esotico, divertente ed elegante, costituito da una caraffa e dai bicchieri, a proposito della collezione ha detto: "Amo creare dei pezzi con cui le persone possano giocare. Voglio che i miei oggetti siano funzionali, ma che allo stesso tempo richiamino dei ricordi o elementi della vita, e che si notino anche da lontano sulla tavola".

PAŞABAHÇE BULGARIA EAD

È STATA PREMIATA CON IL PREMIO TRUE LEADERS

I premi ICAP True Leaders che vengono assegnati da 5 anni per identificare le società leader della Bulgaria, sono stati consegnati il 12 dicembre 2017 a Sofia.

Nell'ambito dei premi ICAP True Leaders, che individuano le principali organizzazioni operanti nel Paese, quest'anno Paşabahçe Bulgaria ha ricevuto il premio "Leader del settore".

Emrah Sazak, Consulente Capo del Commercio di Sofia, ha consegnato il premio a Gülçin Küçükova, direttore delle Risorse Umane di Paşabahçe Bulgaria EAD a nome della Fabbrica di Paşabahçe Bulgaria EAD.



12 PREMI

NEL 2017 AI SITI WEB DI ŞİŞECAM

I SITI WEB DI ŞİŞECAM NEL 2017 HANNO OTTENUTO PREMI PRESTIGIOSI A LIVELLO MONDIALE. I SITI INTERNET DEL GRUPPO RINNOVATI HANNO VINTO 12 PREMI.

I siti internet del Gruppo Şişecam, nell'ambito del "Progetto di rinnovamento dei siti web del Gruppo", nel 2017 hanno vinto dei premi prestigiosi a livello internazionale. I siti internet del Gruppo Şişecam hanno chiuso il 2017 con 12 premi, ricevendo 3 premi negli Horizon Interactive Awards, 5 nei Communicator Awards, e 4 premi agli Interactive Media Awards, in cui sono premiati i più alti standard di eccellenza nella progettazione e nello sviluppo dei siti Web.

INTERACTIVE MEDIA AWARDS

Dal 2006, viene organizzato l'Interactive Media Council Inc. (IMC) senza scopo di lucro per premiare i più alti standard di eccellenza nel campo della progettazione e dello sviluppo dei siti web. I progetti sono valutati per il design, il contenuto, la funzionalità, la facilità di utilizzo, gli standard internet e i criteri di conformità ai vari browser.

Nella cerimonia di premiazione organizzata quest'anno, 4 siti web hanno ricevuto premi importanti in categorie diverse, ovvero quelli di Şişecam Düzcam, Şişecam Cam Ambalaj, Şişecam Kimyasallar e Fritz Group.

Interactive Media Awards 2017 - I siti che hanno vinto il premio "Outstanding Achievement" nella categoria Professional Services:

- Il sito web di Şişecam Düzcam (www.sisecamduzcam.com)
- Il sito web di Şişecam Cam Ambalaj (www.sisecamcamambalaj.com)
- Il sito web di Şişecam Kimyasallar (www.sisecamkimyasallar.com)

2017 Interactive Media Awards - Il vincitore del premio "Outstanding Achievement" nella categoria Automobile:

Il sito web di Richard Fritz Holding GmbH (<http://www.fritz-group.com>)

HORIZON INTERACTIVE AWARDS

3 siti internet, ossia Şişecam, Paşabahçe e Şişecam Kariyerim, negli Horizon Interactive Awards hanno ottenuto questi premi:

- Nella categoria Human Resources / Jobs, il premio "Best in Category Winner": Il sito web di Şişecam Kariyerim (www.sisecamkariyerim.com/tr)
- Nella categoria Corporate & B2B, il premio "Gold Winner": Il sito web aziendale di Şişecam (www.sisecam.com.tr/tr)
- Nella categoria Corporate & B2B, il premio "Gold Winner": Il sito web di Paşabahçe (www.pasabahce.com/tr)

COMMUNICATOR AWARDS

5 siti internet, ossia Isicam, Şişecam Düzcam, Şişecam Cam Ambalaj, Richard Fritz e Denizli Cam, sono tornati dai Communicator Awards con dei premi.

Vincitore del Premio Excellence (Eccellenza) / Gold Winner per la categoria Siti Web Aziendali:

- Il sito web di Isicam (www.isicam.com.tr)

Vincitore del Premio Distinction (Distinto) / Silver Winner per la categoria Siti Web Aziendali:

- Il sito web di Şişecam Düzcam (www.sisecamduzcam.com)
- Il sito web di Şişecam Cam Ambalaj (www.sisecamcamambalaj.com)
- Il sito web di Richard Fritz Holding GmbH (www.fritz-group.com)
- Il sito web di Denizli Cam (www.denizlicam.com.tr)

HORIZON
INTERACTIVE AWARDS



The Communicator Awards





LE NUOVE COLLEZIONI DI PAŞABAHÇE SONO STATE ESPOSTE ALLA FIERA AMBIENTE

PAŞABAHÇE, NUDE E GLI STORE PAŞABAHÇE, CON I LORO PRODOTTI ACCATTIVANTI LE COLLEZIONI NUOVISSIME, HANNO RICEVUTO GRANDI CONSENSI NELLA FIERA AMBIENTE, UNO DEI PIÙ GRANDI E IMPORTANTI EVENTI NEL SETTORE DEGLI OGGETTI PER LA CASA.

PAŞABAHÇE "INSIEME SIAMO PIÙ FORTI"

Paşabahçe ha partecipato alla fiera Ambiente con i suoi prodotti scintillanti e le nuovissime collezioni e quest'anno si è presentata ai suoi clienti e partner commerciali con il tema "Insieme siamo forti". Paşabahçe ha presentato alla fiera Ambiente una vasta gamma di prodotti con i nuovi pezzi delle sue collezioni più amate, le serie colorate dedicate alla primavera e all'estate, le eleganti collezioni di pezzi fatti a mano, le creazioni su licenza e i prodotti per uso professionale.

Ambiente, la fiera internazionale dell'arredamento, della decorazione, degli oggetti in vetro, degli accessori e degli articoli da regalo, si è svolta a Francoforte tra il 9 e il 13 febbraio di quest'anno. Ad Ambiente 2018, organizzata da Messe Frankfurt, hanno partecipato 4.441 aziende da 89 paesi. Paşabahçe ha preso parte alla fiera Ambiente, uno degli incontri più importanti e magici del settore, con Nude e gli Store Paşabahçe con le loro ultime collezioni. Nello stand di 657 metri² con un design speciale, i prodotti sono stati esposti con i diversi concept.

Con cinque diversi prodotti all'ingresso dello stand sono state simboleggiate le caratteristiche di Paşabahçe, degli Store Paşabahçe e di Nude:

- **L'iconico bicchiere da tè**, prodotto in un numero superiore alla popolazione umana sulla Terra, è diventato un simbolo della lunga storia e della grandezza di Paşabahçe con la sua versione da 60 cm.
- **Il Pyrex per l'induzione**, che rappresenta una assoluta novità nel suo campo e che, grazie alla speciale tecnologia applicata, può essere usato nei piani ad induzione, è stato il simbolo del successo della R&S di Paşabahçe.
- **La collezione di piatti Linden**, progettata ispirandosi agli anelli degli alberi e che nel 2017 ha ricevuto 2 diversi premi per il suo design unico, è stata esposta come simbolo della forza progettuale di Paşabahçe.
- L'importanza che Paşabahçe attribuisce all'innovazione e i suoi investimenti sono stati rappresentati con la **collezione Glassify**. Con questa speciale tecnologia sviluppata da Paşabahçe nel 2017, sotto i bicchieri possono essere collocati dei chip che svolgono diverse funzioni.
- Il successo di Paşabahçe nelle tecnologie di produzione del vetro è stato simboleggiato dallo **Ion Shielding di Stem Zero**.



DA NUDE

I PRODOTTI INNOVATIVI

Nude ha incantato con i suoi design esposti alla Fiera Ambiente. Nella fiera, oltre alla nuova serie Stem Zero Ion Shielding, sono stati presentati anche la serie Big Top Bar creata da Youmeus, la serie mixologica Hepburn firmata da Brad Ascalon, i Contenitori Beret disegnati da Sebastian Herkner, i Vasi Blade creati dall'agenzia Pentagon Design e i Bicchieri Wayne progettati dal Team di Design di Nude.



GLI STORE

PAŞABAHÇE

HANNO CREATO LA DIFFERENZA CON OMNIA

I prodotti e gli oggetti d'arte dal design eccezionale delle collezioni Omnia e Ominia Su degli Store Paşabahçe, firmate da celebri designer turchi e di tutto il mondo, hanno riscosso un grande interesse alla Fiera Ambiente.



ŞİŞECAM DÜZCAM HA PRESENTATO ALLA

'FIERA AVRASYA CAM'

I SUOI PRODOTTI FABBRICATI CON UNA TECNOLOGIA AVANZATA.



ŞİŞECAM DÜZCAM HA SUSCITATO UN GRANDE INTERESSE CON I PRODOTTI INNOVATIVI CHE HA ESPOSTO ALLA FIERA AVRASYA CAM 2018 FUARI, LA PIÙ IMPORTANTE DEL SETTORE DEL VETRO DELLA REGIONE DELL'EURASIA.

Şişecam Düzcamlar con i suoi prodotti che hanno attirato una grande attenzione ha partecipato alla 'Avrasya Cam Fuarı 2018', la fiera organizzata tra il 7 e il 10 marzo al Centro Fieristico e Congressuale TÜYAP a Beylikdüzü, la più importante per l'industria del vetro nella Regione dell'Eurasia. Nello stand

decorato di 156 metri quadrati, gli esperti di Şişecam Düzcamlar, esponendo i prodotti a tecnologia avanzata che riflettevano lo sviluppo delle creazioni e la competenza negli studi di Ricerca e Sviluppo di Şişecam Düzcamlar, hanno fornito ai visitatori informazioni sugli ultimi prodotti che garantiscono risparmio energetico, controllo del

rumore, sicurezza e protezione e destinati anche alla decorazione.

ISICIK HA INCONTRATO I VISITATORI

Isıcık, la nuova mascotte di Isicam, per la prima volta in questa fiera ha incontrato i visitatori e ha presentato i prodotti ad alta prestazione dei Sistemi Isicam, aiutando i consumatori a scegliere il prodotto Isicam più adatto alle loro esigenze.

Nella fiera hanno destato interesse anche i prodotti di alta qualità, di Şişecam Düzcamlar, che fornisce soluzioni innovative alle esigenze in evoluzione e in continuo sviluppo del mercato continuando le attività di ricerca e sviluppo e di investimento senza interruzioni; questi prodotti, riducendo le emissioni di biossido di carbonio, consentono al contempo la creazione di edifici rispettosi dell'ambiente. Şişecam Düzcamlar nella fiera ha presentato anche quattro nuovi prodotti Solar Low-E temperabili ad alte prestazioni, sviluppati per il mercato del vetro architettonico, che forniscono un isolamento termico e un controllo solare efficaci.



HA ILLUSTRATO L'UTILIZZO DEL VETRO IN ARCHITETTURA

GLI ESPERTI DI ŞİŞECAM DÜZCAM HANNO RIFERITO I PIÙ RECENTI SVILUPPI NEL MONDO DEL VETRO NELLE LORO PRESENTAZIONI AI GLASS PERFORMANCE DAYS DELLA TURCHIA 2018, IN CUI HANNO INCONTRATO GLI ESPONENTI DEL SETTORE.

I Glass Performance Days Istanbul, organizzati nell'ambito dell'Avrasya Cam Fuarı anche quest'anno sono stati lo scenario per presentazioni e conferenze, una più interessante dell'altra. Alla conferenza cui hanno partecipato 300 professionisti del settore, locali e stranieri, Şişecam Düzcamlar, oltre che ai discorsi di apertura, ha partecipato anche con le presentazioni del Nuovo Aeroporto di Istanbul e delle sue applicazioni mobili.

Il primo giorno di questo evento, tenutosi tra il 7 e il 9 marzo, è iniziato con la sessione dedicata ai Progressi e alle Innovazioni, in cui sono state condivise le innovazioni e le nuove tecnologie. In questa sessione, Şişecam Düzcamlar ha suscitato notevole interesse con la presentazione delle applicazioni mobili lanciate nel 2017, denominate Isicam Seçim Sihirbazı (Selezione guidata), Cam Danışmanı (Il consulente del vetro), Cam Akustik (Vetro Acustico) e Performans Hesaplayıcı (Calcolatore di performance). Inoltre, sono state condivise informazioni sulle diverse applicazioni innovative, come le nuove tecniche sulla smussatura dei bordi nel vetro coatizzato e le facciate in vetro con l'innovativo fissaggio a forma di punto.

Il secondo giorno dell'evento è iniziato con una sessione speciale dedicata al Nuovo Aeroporto di Istanbul. Şişecam Düzcamlar, nella presentazione, ha fornito informazioni sui vetri di alta qualità, appositamente sviluppati per il mega progetto, che forniscono contemporaneamente il massimo isolamento termico, il controllo solare, la sicurezza, la protezione e il controllo del rumore. L'ospite d'onore dell'evento, il Prof. Ian Ritchie ha illustrato come l'architettura sostenibile potrà rappresentare un beneficio per il mondo dell'architettura presente e del futuro. L'ultimo giorno dell'evento, riservato alla sessione sulla lavorazione del vetro, sono state condivise informazioni sulla tempratura e la laminazione nella lavorazione del vetro. Şişecam Düzcamlar, nell'ambito dei Glass Performance Days, ha consegnato delle targhe ai concessionari che hanno sostenuto il progetto del 3° Aeroporto di Istanbul, per il loro prezioso contributo.



Use the QR code
to download our latest
Paşabahçe catalogue



Download now on
Google play

Download now on
App Store



ADESSO IL CATALOGO ONLINE DI PAŞABAHÇE È SULLE PIATTAFORME

iOS E ANDROID

IL CATALOGO ON-LINE DI PAŞABAHÇE, IN CUI SONO STATE SVILUPPATE LE FUNZIONI DI FILTRO E DI ELENCO, PUÒ ORA ESSERE CONSULTATO ANCHE COME APPLICAZIONE MOBILE.

Il catalogo online di Paşabahçe, in cui si trovano i prodotti per la Presentazione, le Novità e il Pyrex, viene presentato insieme con le caratteristiche rinnovate anche come applicazione mobile. Il catalogo online, in cui sono sviluppate le funzioni di filtro ed elenco, è disponibile anche sulle piattaforme iOS e Android. Il Catalogo on-line rinnovato è stato presentato per la prima volta quest'anno alla Fiera Ambiente a Francoforte. I clienti di Paşabahçe,

con il codice QR che si trovava nell'area dello stand in fiera, hanno potuto scaricare con un solo tocco il catalogo online sui loro dispositivi. La nuova applicazione rappresenta una novità anche per i rappresentanti di vendita. Con la funzione 'Crea elenco ordini' nell'applicazione del Catalogo on-line, i rappresentanti di vendita saranno ora in grado di creare gli elenchi degli ordini basati sui clienti utilizzando le password loro assegnate.



CON ŞİŞECAM KİMYASALLAR

È COMINCIATO IL PROGRAMMA DI SVILUPPO DEI CONCESSIONARI

Il primo Programma di Sviluppo dei Concessionari, organizzato con l'impegno comune dell'Accademia di Şişecam e dei Direttori Nazionali Soda - Cromo per il Gruppo Sostanze Chimiche, si è svolto il 2-3 marzo 2018. All'evento, che ha avuto inizio con il discorso di apertura del Vicepresidente Marketing/Vendite di Şişecam Kimyasallar, Cenk Soyer, hanno preso parte dirigenti di 16 unità di vendita nazionali autorizzate Soda-Cromo.

Il Programma è stato organizzato sul tema 'Gestire meglio insieme il processo di cambiamento e sviluppo'. I corsi di formazione sulla 'Gestione delle riscossioni' e sulle 'Tecniche di negoziazione' da parte dei formatori dell'Università Boğaziçi Lifelong Education (BUYEM) nell'ambito del Programma di Sviluppo sono stati tenuti con una formazione interattiva, con esempi dalla vita reale e casi di studio. Alla fine del programma dove sono stati distribuiti i certificati di partecipazione dell'Accademia Şişecam - BÜYEM, tutti i partecipanti hanno incontrato i dirigenti del Gruppo Şişecam Kimyasallar in una cena.

SUL SITO WEB DI PAŞABAHÇE

IL NUOVO BLOG

PASABAHCE.COM.TR CON IL SUO NUOVO BLOG OFFRE CONTENUTI RICCHISSIMI

Paşabahçe continua a rinnovare e sviluppare il suo sito web. Il nuovo blog che ha cominciato ad essere pubblicato sul sito innovativo e user-friendly di Paşabahçe, presenta ai visitatori informazioni nuovissime su numerosi argomenti diversi, dai trucchi in cucina all'arte di preparare la tavola. Il blog, che è consultabile all'indirizzo <http://www.pasabahce.com/tr/blog/>, oltre a suggerimenti su come convertire i bicchieri in vetro in vasi per fiori, e numerosi consigli su alternative per la presentazione degli snack, presenta anche i nuovi prodotti e le ricette di Arda Turkmen.

I PRODOTTI DI ŞİŞECAM CAM AMBALAJ

NELLA CUCINA DI REFİKA

LE RICETTE 'KİLER' SUL CANALE YOUTUBE DELLA CHEF REFİKA BİRGÜL SONO PREPARETE CON I PRODOTTI DI ŞİŞECAM CAM AMBALAJ.

Şişecam Cam Ambalaj ha aggiunto un'altra innovazione alle attività di sensibilizzazione sugli effetti dell'uso di imballaggi in vetro sulla salute umana e dell'ambiente. Şişecam Cam Ambalaj ha firmato una nuova collaborazione con la Chef Refika Birgül, e ha sponsorizzato i video a tema 'Kiler' sul canale YouTube, la Cucina di Refika. Nei video 'Kiler' della Cucina di Refika (<http://www.youtube.com/refikaninmutfagi>), che ha circa 260.000 iscritti, la Chef Refika Birgül prepara le sue ricette, come sottaceti, sciroppi, marmellate e salse con i prodotti di Şişecam Cam Ambalaj. Şişecam Cam Ambalaj mira a sensibilizzare i consumatori sul fatto che gli imballaggi in vetro sono un prodotto sano e rispettoso dell'ambiente e svolge le sue attività in questo senso insieme a Hayata Cam Kat. Sul sito web Hayata Cam Kat (Aggiungi il vetro alla vita), www.hayatacamkat.com, online dal 2012 e con oltre 70.000 follower, e sui canali social collegati continuano le attività di sensibilizzazione sugli effetti e sulla necessità dell'uso del vetro. Nell'ambito di questi studi, Şişecam Cam Ambalaj e la Chef Refika Birgül avevano già collaborato in precedenza e la serie di video pubblicati sul sito di Hayata Cam Kat ha riscosso grande interesse.



LA SCELTA DELLO CHEF STELLATO MICHELIN

NUDE



Il celebre chef italiano, Andrea Berton, ha raccontato davanti alle telecamere la sua esperienza con Nude. Lo chef Berton, che è riuscito a conquistare una stella Michelin nella sua carriera trentennale piena di successi, e i prodotti Nude, si sono riuniti in un piacevole video. Nelle riprese realizzate in Italia nel Ristorante Berton e negli Store Paşabahçe di Milano risaltano in primo piano i prodotti Nude preferiti dallo chef Berton. Il video in cui ha espresso i suoi apprezzamenti positivi, il celebre chef presenta una festa visiva con i menù stellati Michelin e con prodotti Nude che hanno premiati a livello internazionale.



IL TEAM INDIANO DI
ŞİŞECAM DÜZCAM

HA CONDIVISO
LA ROADMAP
PER IL 2018

NELLA RIUNIONE ANNUALE SULLE VENDITE DI ŞİŞECAM DÜZCAM INDIA, SONO STATE VALUTATE LE NUOVE STRATEGIE.

Tutto il team delle vendite e del marketing di Şişecam Düzcamlı India si è ritrovato nella riunione annuale tenutasi nella regione di Bekal-Kera il 22-24 febbraio 2018. Hanno partecipato all'incontro anche i dirigenti del Centro di gestione e vendita Şişecam Düzcamlı e i team di diverse regioni dell'India. Durante le presentazioni fatte dai team leader dei team di vendita, sono state

condivise le strategie pianificate per il 2018 in base alle esigenze del cliente e del mercato, riferendo al tempo stesso anche le opportunità e le minacce locali riscontrate durante l'anno. I manager che hanno partecipato all'incontro dal centro di gestione e vendita di Şişecam Düzcamlı, hanno riferito gli sviluppi nel mercato globale del flatglass e le azioni intraprese a fronte

di questi sviluppi. Con la valutazione del mercato indiano e delle influenze globali sono state identificate le migliori pratiche e le opportunità comuni da condividere tra i team per l'anno 2018. L'incontro annuale delle vendite 2018, dopo le presentazioni e lo scambio di opinioni, è stato completato con attività volte a rafforzare il lavoro di gruppo tra i team delle diverse regioni.

SONO INIZIATI I NUOVI

CORSI DI FORMAZIONE

Şişecam Düzcamlı continua ad organizzare dei corsi di formazione speciali per i suoi partner commerciali. Uno dei più recenti corsi di formazione tenuti nell'ambito della crescita sostenibile e dell'approccio di servizio è stato il Customer Relationship Management. Nel corso di formazione, tenutosi il 7 febbraio con la collaborazione dell'Accademia Şişecam, si sono riuniti presso l'Hotel Sheraton di Adana 120 partecipanti, composti dai partner commerciali e dai team di Şişecam Düzcamlı. Il corso di formazione, in cui sono state condivise informazioni su come stabilire e mantenere la comunicazione con i clienti, è stato supportato dagli studi sulla comunicazione all'interno del team. Si prevede che i corsi di formazione di Şişecam Düzcamlı continueranno per tutto l'anno con dei moduli dedicati al marketing, alle vendite e alla finanza.



UN SOSTEGNO AGLI STUDENTI

ŞİŞECAM DÜZCAM, NELL'EVENTO 'I'M DESIGN' HA INCONTRATO I PROFESSIONISTI DEL DESIGN DI OGGI E DEL FUTURO.

Şişecam Düzcamlı ha incontrato gli studenti nell'ambito dell'evento I'm Design, organizzato dall'Associazione dei produttori di mobili di İnegöl (İMOS), tra il 26 febbraio e il 3 marzo, in cui si sono riuniti gli studenti di design dei prodotti industriali e di interior design provenienti da tutta la Turchia. Şişecam Düzcamlı ha accolto nel suo stand i rappresentanti del settore e gli studenti

che hanno partecipato all'evento e ha fornito informazioni sugli ultimi prodotti, sulle applicazioni mobili e sulle aree di utilizzo dei prodotti. Gli studenti che hanno frequentato diversi workshop sulla progettazione di mobili sotto la guida di nomi celebri, l'ultimo giorno della manifestazione hanno incontrato i nomi importanti del settore per valutare il design dei mobili in Turchia.



SHARE EVENTS

IL PRIMO INCONTRO DEL 2018 SI È TENUTO IN ALBANIA

ŞİŞECAM DÜZCAM, NELL'AMBITO DEGLI SHARE EVENTS HA INCONTRATO I PROFESSIONISTI DEL SETTORE A TIRANA.

Şişecam Düzcamlı, come ogni anno, si riunisce con i rappresentanti del settore provenienti da diversi paesi in occasione degli Share Events. Al forum Share Events / Share International Architecture and Engineering, dove si sono riuniti architetti, ingegneri e professionisti del vetro provenienti da tutto il mondo, vengono esaminate da esperti del settore nuove idee, applicazioni, progetti e metodi per raggiungere l'eccellenza in architettura. In questo contesto, il 20 febbraio si è tenuto a Tirana, capitale dell'Albania, il primo degli eventi

del 2018, eventi che sono stati programmati in diverse città d'Europa. Hanno partecipato 250 professionisti del settore, e nell'occasione Şişecam Düzcamlı con la presentazione a tema 'Future of Glass' (Il futuro del vetro) ha presentato i suoi prodotti, i progetti di riferimento e le applicazioni mobili. Gli architetti e gli ingegneri che hanno partecipato alla conferenza, hanno ricevuto informazioni sui prodotti e sul servizio di Consulenza sul Vetro presso lo stand di Şişecam Düzcamlı installato nell'area dell'evento.



ŞİŞECAM DÜZCAM

HA INCONTRATO GLI ARCHITETTI
E I DESIGNER DEL FUTURO

ŞİŞECAM DÜZCAM CONTINUA AD ESSERE A FIANCO DEI GIOVANI NEL LORO PERCORSO DI SVILUPPO PROFESSIONALE.

Şişecam Düzcamlı ha incontrato gli architetti e i designer del futuro al Summit DATE. Il Summit DATE (DesignArt Technical Efficiency) è stato organizzato il 21 febbraio al Campus della İTÜ a Maçka, dal Club ArtITU Sanatsal Bakış degli Studenti dell'Università Tecnica di Istanbul. Şişecam Düzcamlı nel contesto dell'evento ha ospitato nel suo stand gli studenti che hanno ascoltato le conferenze di nomi d'eccellenza del settore, come Cengiz Bektaş, Hakan Gürsu, Ahmet Naç, Tefik Fikret Uçar e Hakan Demirel, ha risposto alle domande dei giovani e ha condiviso le caratteristiche dei suoi prodotti, le loro aree di utilizzo e gli attuali sviluppi nel settore.



DA ŞİŞECAM CAM AMBALAJ

UN NUOVO RECORD

ŞİŞECAM CAM AMBALAJ CONTINUA A FAR CRESCERE IL GRAFICO DELLE SUE VENDITE.

Şişecam Cam Ambalaj nel 2017 ha raggiunto una quantità di vendite a livello di record, con quasi un milione di tonnellate nelle operazioni in Turchia. Şişecam Cam Ambalaj anche nel 2016 ha conseguito un grande successo con le esportazioni e nel 2017 ha mantenuto al 13% la quota delle esportazioni all'interno delle sue vendite totali; con questa sua notevole performance oltre ad aumentare le esportazioni di imballaggi in vetro della Turchia ricopre anche un ruolo importante nel soddisfare la domanda interna. Dopo questo importante successo nel 2018 continuano senza sosta i nuovi investimenti, con l'obiettivo di superare un milione di tonnellate. In questo senso, uno dei nuovi investimenti di Cam Ambalaj è stato attuato nella Fabbrica di Eskişehir, in cui il quarto forno si prevede entrerà in funzione nel secondo semestre del 2018 con una capacità produttiva annua di 150.000 ton.



LA RIVISTA CAPITAL

HA PREMIATO ŞİŞECAM CAM AMBALAJ

La rivista Capital il 28 dicembre 2017 ha organizzato la cerimonia di premiazione per le società leader dell'elenco 'Capital-500' pubblicato nel numero di agosto 2017, con la partecipazione del Dr. Faruk Özlü, Ministro della scienza, dell'industria e della tecnologia della Repubblica di Turchia.

Nella cerimonia di premiazione tenutasi al The Swiss Hotel di Istanbul, Anadolu Cam ha ottenuto il primo premio nella categoria 'Società che hanno maggiormente aumentato i loro profitti'. Anadolu Cam, aumentando di 72 volte il proprio utile ante imposte tra il 2015 e il 2016, ha ottenuto il premio conquistando un importante successo. Sedef Seçkin, Chief Editor della rivista Capital, ha consegnato il premio ad Abdullah Kılınc, Presidente di Şişecam Cam Ambalaj Turchia a nome di Anadolu Cam.

IL PREMIO PER LA PROPRIETÀ INTELLETTUALE

AL CENTRO PER LA SCIENZA E DELLA TECNOLOGIA DI ŞİŞECAM

IL CENTRO PER LA SCIENZA E DELLA TECNOLOGIA DEL GRUPPO ŞİŞECAM, CHE SI DEDICA AI PRODOTTI E LE TECNOLOGIE DI PRODUZIONE DEL FUTURO NEL CAMPO DELLA SCIENZA E DELLA TECNOLOGIA DEL VETRO, HA RICEVUTO IL PREMIO PER LA COMPETENZA NELLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE DAL MINISTERO DELLA SCIENZA, DELL'INDUSTRIA E DELLA TECNOLOGIA DELLA REPUBBLICA DI TURCHIA.



Il Ministero della Scienza, dell'Industria e della Tecnologia della Repubblica di Turchia quest'anno ha organizzato il sesto 'Forum dei Centri di Ricerca e Sviluppo e di Design del Settore privato'. Nel Summit, tenutosi ad Ankara il 20-21 dicembre, si sono incontrate le organizzazioni di punta in Turchia nel campo della Ricerca e Sviluppo e del design. Nell'evento organizzato al Congressium ad Ankara, il Centro per la Scienza e la Tecnologia del Gruppo Şişecam ha ricevuto il premio per la Competenza della proprietà intellettuale dal Ministero della Scienza, dell'Industria e della Tecnologia della Repubblica di Turchia. Il Ministro della

Scienza, Industria e Tecnologia, Dr. Faruk Özlü ha consegnato il premio al Presidente della Ricerca e dello Sviluppo Tecnologico di Şişecam, il Prof. Dott. Şener Oktik, che nel suo discorso, ha sottolineato il fatto che il Gruppo Şişecam ha come obiettivo una crescita legata alla ricerca e allo sviluppo tecnologico, e che ha continuato senza sosta i suoi investimenti in questo settore.

È STATO SCELTO FRA 889 CENTRI

Il Centro per la Scienza e la Tecnologia, costituito a Gebze-Çayırova dal Gruppo Şişecam con un investimento di 40 milioni di TL, è stato scelto per questo premio fra

889 Centri per la Ricerca e lo Sviluppo supportati dal Ministero. Il Centro per la Scienza e la Tecnologia di Şişecam è la locomotiva delle attività di ArteGe (Ricerca e Sviluppo Tecnologico) all'interno del Gruppo Şişecam, ha uno spazio coperto totale di 9.400 metri quadrati ed è un edificio verde premiato. Nel Centro per la Scienza e la Tecnologia di Şişecam è il più grande e il più attrezzato in Turchia nel suo campo, e si trova anche fra i Centri di ricerca e sviluppo più rinomati a livello mondiale; vi lavorano 225 specialisti nel campo degli studi di ricerca e sviluppo tecnologico in Turchia e all'estero.



ŞİŞECAM

LA CERIMONIA PER LA CONSEGNA DEI PREMI

SONO STATI CONSEGNAI I PREMI AI DIPENDENTI CHE HANNO CONCLUSO IL PERIODO LAVORATIVO NELLA FAMIGLIA ŞİŞECAM

Il Gruppo Şişecam, nell'82° anno dalla fondazione, ha premiato i dipendenti che hanno concluso il loro periodo lavorativo. La Cerimonia si è tenuta l'8 gennaio 2018 nell'Hotel Divan Asia. Il discorso di apertura della cerimonia, svoltasi con la partecipazione del Vicepresidente del Consiglio di Amministrazione e Direttore Generale del Gruppo Şişecam, il Prof. Dott. Ahmet

Kirman, dei membri del Consiglio di Amministrazione del Gruppo Şişecam e dei dipendenti, è stato tenuto dal Prof. Dott. Kirman. Nella Cerimonia di Incentivo all'Anzianità sono stati premiati in totale 135 dipendenti con 10, 15, 20, 25 e 30 anni di anzianità lavorativa. I dipendenti che lavorano nelle fabbriche sono stati a loro volta premiati con delle cerimonie tenutesi nelle rispettive fabbriche.

PER IL 30° ANNIVERSARIO UNA SORPRESA SPECIALE

A differenza degli anni scorsi, nella cerimonia di premiazione di quest'anno per i dipendenti c'era anche una sorpresa speciale. Durante la cerimonia è stato proiettato un video preparato con la partecipazione dei colleghi di lavoro e dei familiari dei dipendenti che hanno completato il 30° anno di lavoro nella famiglia Şişecam. Il film che ha fatto vivere momenti pieni di emozione è stato molto apprezzato dagli spettatori.



İN ŞİŞECAM

SI È TENUTA L'82° ASSEMBLEA ORDINARIA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

L'82° ASSEMBLEA ORDINARIA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DI ŞİŞECAM SI È TENUTA NELLA SEDE CENTRALE A TUZLA.

L'82° Assemblea ordinaria del Consiglio di Amministrazione si è tenuta a Tuzla nella Sede Centrale il 21 marzo 2018. Nell'assemblea, oltre alle valutazioni relative al 2017 sono state condivise anche le previsioni per il 2018. Nell'assemblea in cui è stato utilizzato il Sistema Generale Elettronico Aziendale (EGKS), ai membri è stata offerta la possibilità di partecipare all'Assemblea e di votare

elettronicamente. Nell'82° Assemblea Generale del Consiglio, cui hanno partecipato il Presidente del Consiglio di Amministrazione di Şişecam, Adnan Bali, e il Vicepresidente del Consiglio di Amministrazione e Direttore Generale Prof. Dott. Ahmet Kirman, sono stati nominati membri Mahmut Magemizoğlu, Zeynep Hansu Uçar, İzlem Erdem, Sabahattin Günceler, il Dr. Mehmet Cem Kozlu, Aysun Mercan e Dinç Kızıldemir.

NEL 2017 LA CRESCITA PIÙ VELOCE È STATA NEL CANALE DIGITALE

L'Associazione degli Inserzionisti Pubblicitari ha condiviso i dettagli del Rapporto sugli Investimenti nei Media e nella Pubblicità per il 2017, preparato in collaborazione con Deloitte, in una conferenza stampa nel mese di marzo. Secondo il rapporto, il digitale è stato il mezzo di comunicazione in più rapida crescita con il 19,7%. Nel rapporto si osserva che gli investimenti totali nei media hanno mostrato un aumento del 6,3% rispetto all'anno precedente, e ha attirato l'attenzione il fatto che la televisione abbia ottenuto la quota principale degli investimenti nei media, per un totale di 8,02 miliardi di TL.

NEGLI INVESTIMENTI NEI MEDIA GLOBALI, IL DIGITALE È STATO LA LOCOMOTIVA TRAINANTE

Si prevede che nel 2018 gli investimenti

nei media per la prima volta supereranno tutti gli altri mezzi. In questo modo, si prevede che il canale che otterrà la quota principale sarà quello digitale. Infatti, il 37% degli investimenti totali nei media, che si stima siano cresciuti del 4% a livello globale nel 2017, sono stati effettuati sui canali digitali e questi canali digitali hanno ottenuto questa parte di crescita soprattutto dalla stampa e dalla TV. I marchi si devono differenziare per essere preferiti da clienti che passano più tempo nel mondo digitale rispetto al passato, e che sono più consapevoli ed esigenti. Uno dei modi più sostanziali e inevitabili di questa differenziazione è la conversione digitale. Le aziende leader hanno fatto i primi passi in questo campo e hanno iniziato a investire in questa direzione.

FACEBOOK AND INSTAGRAM

LE STATISTICHE DELLA TURCHIA ATTIRANO L'ATTENZIONE

SECONDO LA RICERCA DEL 2018 DI WE ARE SOCIAL, SOCIETÀ CON SEDE IN INGHILTERRA, IN TURCHIA VI SONO 51 MILIONI DI AC-COUNT FACEBOOK, E 3 MILIONI DI ACCOUNT INSTAGRAM.



Secondo la ricerca per il

2018 di We Are Social, in Turchia, su una popolazione di 81 milioni, 54.330.000 persone usano attivamente internet. L'84 % di questa massa accede regolarmente a Internet ogni giorno e passa in media 7 ore online tramite PC, tablet o smartphone. Secondo la ricerca, in Turchia vi sono 51 milioni di account Facebook e 33 milioni di account Instagram. Per numero di utenti di Facebook condividono i primi tre posti l'India (250 milioni), la Gran Bretagna (230 milioni) e il Brasile (130 milioni), mentre la Turchia si colloca all'ottavo posto insieme

alla Thailandia con 51 milioni di utenti. Nella classifica in base alle città, Istanbul, con i suoi 14 milioni di utenti, è al quinto posto, a parità con Città del Messico (Messico) e Quezon City (Filippine). La città con il maggior numero di account Facebook, 22 milioni, è la capitale della Thailandia, Bangkok, con una popolazione di 8 milioni.

SU INSTAGRAM SIAMO I SECONDI

La Turchia è al secondo posto nel mondo, dietro alla Svezia, per Instagram, con una percentuale del 41% di utenti per abitanti. Nella lista degli utenti di Instagram, in cui gli USA sono al primo posto con 110 milioni di utenti, la Turchia è al quinto posto

con 33 milioni. Esaminando le reti social più usate al mondo, al primo posto si colloca Facebook con 2,17 miliardi di utenti, al secondo YouTube con 1,5 miliardi di utenti

e al terzo WhatsApp, usato da 1,3 miliardi di persone. Il numero di utenti di Instagram nell'ultimo periodo è aumentato parecchio ed ora è di circa 800 milioni.



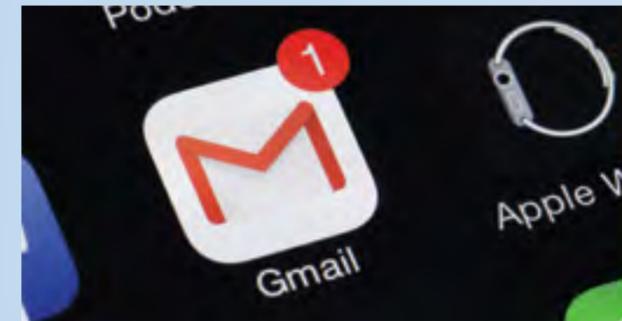
DA INSTAGRAM UN NUOVO ALGORITMO CHE RENDERÀ FELICI GLI UTENTI



Instagram ha spiegato che sta apportando alcune modifiche all'algoritmo per controllare meglio il flusso delle persone e garantire che quello che viene postato sia visibile immediatamente. Con le modifiche apportate, lo stream non verrà più aggiornato automaticamente, ma su richiesta dell'utente. Secondo l'annuncio di Instagram che ha



comunicato che sta testando il pulsante "Nuovi post" che permetterà questo, quando questo pulsante viene premuto insieme al nuovo aggiornamento lo stream verrà inoltrato ai nuovi post nella parte superiore, mentre se non lo si preme si continuerà dal punto in cui si è rimasti. Instagram, basandosi sui feedback ricevuti dagli utenti, ha comunicato anche che sta lavorando su alcune modifiche che renderanno ancora più alta la probabilità che i nuovi post siano visualizzati nelle prime righe dello stream. Con queste modifiche si mira a conferire una maggior novità al flusso e a far sì che gli utenti non perdano i momenti cui attribuiscono importanza.



Gmail SI RINNOVA

Gmail, leader dei servizi di posta elettronica più usati al mondo, cambia l'interfaccia che ha applicato per molti anni. Secondo Engadget, la modifica di Google è stata comunicata innanzitutto ai dirigenti di G Suite che utilizzano questo servizio in modo aziendale. La comunicazione anticipata delle novità di Google ai nuovi utenti paganti è interpretata come la prova che i cambiamenti in questione saranno enormi. Oltre alle modifiche apportate al design, le nuove funzionalità di Gmail includono le Risposte Intelligenti di Google (Smart Replies), la ricezione silenziosa delle e-mail e il supporto e-mail offline. Si prevede che il nuovo design di Gmail sarà disponibile come versione beta per un piccolo gruppo di utenti nelle prossime settimane e per tutti gli utenti nei prossimi mesi. Osservando le modifiche apportate nell'app Calendario di Google, che ha recentemente ridisegnato le sue app Web popolari, ci si aspetta che Gmail abbia un design più semplice, più chiaro e finalizzato alle schede.

I TREND DIGITALI DEL 2018

REALTÀ AUMENTATA, REALTÀ VIRTUALE, INTELLIGENZA ARTIFICIALE, BITCOIN ... NEL 2017, QUESTE PAROLE SONO STATE SPESSO ALL'ORDINE DEL GIORNO E SEMBRA CHE CONTINUERANNO AD ESSERLO PER UN PERIODO DI TEMPO ANCORA PIÙ LUNGO. BENE, NEL 2018 CHE COSA CI ATTENDE NEL MONDO DIGITALE?

INTELLIGENZA ARTIFICIALE: I giganti del mondo digitale si vanno rafforzando giorno dopo giorno nel campo dell'intelligenza artificiale. Non si limiteranno più a raccogliere i dati, ma la crescita dei software che offrono previsioni sui comportamenti degli utenti trattando questa enorme quantità di dati (ad esempio Facebook) continuerà a crescere anche nel 2018.

LA REALTÀ AUMENTATA: La realtà aumentata che ormai da un certo tempo è presente nella nostra vita, sembra essere stata adottata come un nuovo trend di marketing con le celebri campagne di marchi famosi come IKEA, Nike, Netflix. Anche nel 2018 continueremo ad

assistere a campagne con la realtà aumentata di molti marchi di fama mondiale.

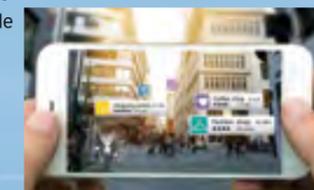
CONTENUTI EFFIMERI: L'aumento dei contenuti effimeri ha raggiunto il suo picco nel 2017. L'uso di contenuti effimeri, che si trovano quasi su ogni canale, aumenta di giorno in giorno e viene adottato da un numero sempre maggiore di persone. I filtri di realtà aumentata, i contenuti effimeri, alimentati da sticker e sondaggi, sono diventati un'importante piattaforma pubblicitaria anche per i marchi. Sembra che nel 2018, saranno uno dei tipi di contenuti più utilizzati dagli utenti, con i nuovi aggiornamenti.

LE VALUTE DIGITALI: I bitcoin si sono fissati nella memoria come l'unità di valuta digitale che ha fatto pentire chiunque non li abbia acquistati. I Bitcoin, che hanno affrontato l'economia mondiale e moltiplicato i guadagni dei loro investitori, saranno menzionati frequentemente nel 2018.

INFLUENCER MARKETING: L'"Influencer marketing" è iniziato con Twitter e YouTube, e ha vissuto i giorni d'oro con Instagram, è stato uno dei metodi di marketing digitale più popolari nel 2017 e negli ultimi anni. Bene, e nel 2018? Mentre il mercato è già ora abbastanza movimentato con i nuovi player coinvolti nel gioco ogni giorno di più, nel 2018 è possibile che i

fenomeni attuali lascino il loro posto ai nuovi nomi o che il mercato dell'"influencer marketing" cali.

CONTENUTI VIDEO: I contenuti video sono uno degli argomenti più importanti dell'agenda digitale non solo del 2017, ma degli ultimi anni. Con i video in streaming live che si sono integrati in tutti i canali, continueremo a parlare di contenuti video anche nel 2018.



LA ROADMAP

INDUSTRIA 4.0 DELLA TURCHIA

GRAZIE ALLA SUA POPOLAZIONE GIOVANE, ALL'INTERESSE PER LA TECNOLOGIA E AD UNA FORZA LAVORO IN CRESCITA, LA TURCHIA, SI TROVA SULLA SOGLIA DI UNA GRANDE OPPORTUNITÀ DI CONVERSIONE CHE CAMBIERÀ IL SUO RUOLO NELL'ECONOMIA GLOBALE. IL FATTO CHE LA TURCHIA STABILISCA UNA ROADMAP PER LA CONVERSIONE DIGITALE E LA ATTUI IN COLLABORAZIONE CON TUTTE LE PARTI INTERESSATE E IN MODO DECISO DEVE ESSERE UNO DEGLI ARGOMENTI PIÙ IMPORTANTI ALL'ORDINE DEL GIORNO DEI PROSSIMI ANNI.



La nostra serie di articoli su Industria 4.0, continua, cercando una risposta alla domanda "Quale deve essere la roadmap per Industria 4.0 della Turchia?". Con la nostra serie di articoli in cui abbiamo trattato i 9 componenti principali della 4ª Rivoluzione industriale, ovvero "l'Internet delle cose, i Big Data, il Cloud Computing, la Simulazione /i Gemelli digitali, l'Integrazione di Sistema e di Processo, la Produzione a valore aggiunto, la Realtà aumentata, i Robot intelligenti e la Cyber Security" nel numero precedente abbiamo esaminato "Le tecnologie dell'intelligenza artificiale".

LA SITUAZIONE ATTUALE

Parlando di conversione digitale, sembra che la Turchia, con la sua popolazione giovane aperta e incline alle tecnologie digitali si

trovi a ad un bivio che cambierà il suo ruolo nell'economia globale. Questo cambiamento deve rientrare tra i punti più importanti dell'agenda nel prossimo periodo in quanto indica un cambio di paradigma. Il fatto che tutte le parti interessate nel settore si concentrino su obiettivi identificati costruendo il consenso su una roadmap comune non è una questione di preferenza ma una necessità e un'urgenza che richiede sollecitudine. Con la partecipazione di tutti gli protagonisti responsabili della conversione del nostro settore, bisogna costituire una piattaforma in cui siano affrontati tutti gli aspetti dell'approccio di Industria 4.0 e in cui sia le esigenze e le applicazioni sia strategiche che operative siano discusse in modo esaustivo. (Esenlik, 2017) Nel caso di specie, il fatto che le attività

di R&S non siano condotte a un livello sufficiente rispetto ai paesi sviluppati, che i prodotti di esportazione non siano prodotti a valore aggiunto nonostante l'aumento della quota dell'industria nelle esportazioni e quindi che rimangano indietro rispetto alla dura concorrenza nei mercati globali, complica la crescita delle esportazioni e dell'industria in Turchia. Per superare questo problema, è necessario che le imprese industriali nel nostro paese investano maggiormente in attività di ricerca e sviluppo, più di qualsiasi altra cosa, e che in questo modo raggiungano la varietà di prodotti ad alto valore aggiunto e il livello di produzione tecnologico industrializzato dei paesi avanzati che hanno completato al livello di Industria 3.0. In questa direzione, è chiaro che per realizzare le

conversioni digitali è una necessità inderogabile allocare delle risorse per le tecnologie di Industria 4.0 e definire la strategia e le roadmap in questo campo. Il fatto che la Turchia esporti i prodotti intermedi nel mondo per i beni a valore aggiunto dei paesi industrializzati è un altro motivo che rende indispensabile il programma Industria 4.0.

PUNTI DI FORZA E DI DEBOLEZZA DELLA TURCHIA NELLA CONVERSIONE DIGITALE

Rendere perfetti i processi operativi per ridurre nell'industria della Turchia la velocità di ingresso sul mercato e, in questo contesto, concentrarsi sulla produzione flessibile e sulle tecnologie innovative, facilità l'esecuzione di questo balzo di cui si sente la necessità. La Turchia non un paese con un passato industriale molto forte. Infatti, la Rivoluzione Industriale si è diffusa in Europa, a partire dall'Inghilterra, espandendosi verso ovest e, attraverso l'Estremo Oriente, ha raggiunto il mondo intero. Allo stesso modo, vediamo che in Turchia ci sono delle carenze anche in termini di scienze di base. Tuttavia, la Turchia ha un mercato abbastanza grande come produttore e consumatore, sia nella sua area che al suo interno, ed inoltre si può dire anche che nella struttura sociale hanno un peso notevole gli approcci pragmatici. D'altra parte, con lo sviluppo della filosofia della qualità e l'aumento della capacità produttiva negli ultimi anni, si è iniziato con successo a produrre con standard a livello mondiale in settori sviluppati come quello tessile, automobilistico e dei macchinari. Al fine di fornire forza lavoro

qualificata, nel paese è aumentato considerevolmente il numero di università e di ingegneri laureati anche se vi è differenza nella qualità dell'istruzione impartita. D'altra parte, in campi quali l'applicazione, lo sviluppo del software, la produzione, il montaggio e l'ingegneria di base, i dipendenti turchi sono altamente competitivi e questo vantaggio deve essere valutato. (Aksu H. 2017) Nel mondo, sviluppare una soluzione software tecnologica di cui si sente la necessità, in un campo unico che non è stato precedentemente definito al mondo, facilita il progresso e aumenta le esportazioni. Inoltre, lo sviluppo di software non richiede un grande capitale. La Turchia, per garantire il futuro della sua industria, deve individuare o creare alcune aree, alcuni settori verticali concorrenziali. Ad esempio, l'industria collaterale del settore automobilistico in Turchia è molto forte, la capacità di assemblaggio automobilistico e l'integrazione verticale e orizzontale di questi settori hanno un grande successo. Queste aree e punti di forza possono essere ulteriormente sviluppati. Con la conversione digitale in atto nel settore automobilistico, la Turchia è in grado di supportare le trasformazioni tecnologiche verso i veicoli autonomi, il motore elettrico e i veicoli costruiti in materiali compositi leggeri ed anzi in alcuni campi può anche diventare il leader del mercato.

GLI EFFETTI DELLA CONVERSIONE

Le società sentiranno ogni giorno di più su di sé la pressione per acquisire competenze digitali nell'ambito delle tecnologie sempre più complesse, per poter rimanere competitive su scala globale. Anche tutta la serie di competenze necessarie per poter valutare i benefici delle tecnologie di nuova generazione e prendere decisioni di investimento solide, aumenterà allo stesso ritmo. Le società possono trovarsi di fronte al rischio di essere eliminate dalla corsa globale per non aver potuto fare i necessari investimenti in tempo, o di perdere la loro competitività facendo investimenti sbagliati.

COME DEVE ESSERE LA ROADMAP DELLA TURCHIA?

La Turchia occupa una posizione concorrenziale nel mercato internazionale per il vantaggio che le procura la sua collocazione geografica e la forza lavoro

economica che permette proporzionalmente di produrre con costi inferiori. Tuttavia, di fronte ai passi importanti che compiranno i paesi industrializzati nel campo della produttività e della qualità, passando a un modello incentrato sui robot nella produzione, il fatto che la Turchia protegga lo status attuale con un modello produttivo ad alta intensità di manodopera e che continui a rimanervi legata, riduce in misura considerevole la sua forza nella concorrenza a livello internazionale. La Turchia deve essere consapevole delle occasioni e degli ostacoli che incontrerà nel suo percorso verso la conversione digitale, deve prevederli, deve essere pronta ai possibili scenari e deve costituire i suoi approcci strategici nell'industria, pensando agli effetti della conversione digitale sull'industria. Anche se la Turchia ha raggiunto gli obiettivi di Industria 4.0, i costi e gli errori di produzione sono inferiori rispetto a quelli di un altro paese che produce con la manodopera. Con l'aumento della produttività, aumenta direttamente il potere di competere nei mercati internazionali. Poiché le alte tecnologie che svolgeranno un ruolo chiave nella conversione digitale e nell'effetto leva come l'Intelligenza Artificiale e i Sistemi Intelligenti, sono prevalentemente basate sul

software, la barriera di ingresso è relativamente più bassa, ma in futuro diventano preminenti come una competenza digitale basata sul centro delle economie con database. Sebbene i fornitori nazionali non abbiano ancora competenze sufficienti in Intelligenza Artificiale e Sistemi Intelligenti, hanno la capacità di aumentare i loro livelli di competenza in minor tempo con investimenti di capitale inferiori. A questo proposito, per poter realizzare la conversione digitale nell'industria in Turchia, è necessario supportare tutte le società industriali, a partire dalle piccole e medie imprese. (Ersoy 2018) Nel caso in cui la Turchia raggiunga il livello richiesto negli investimenti nel campo della Ricerca e Sviluppo e della produzione di proprietà intellettuale originale, potrà passare a una struttura ad alto valore aggiunto. Come conseguenza, l'economia della Turchia accrescendo il suo potenziale di competere con paesi ad alto reddito riuscirà a liberarsi dalla trappola del reddito medio, garantendo una crescita sostenibile. A questo scopo, riveste una grande importanza istituire dei programmi di formazione a lungo termine al fine di acquisire ulteriori competenze che creino valore per la forza lavoro esistente.

GLI ELEMENTI PRINCIPALI DELLA CONVERSIONE:

Le società che iniziano il viaggio verso la conversione digitale, devono essere consapevoli che questa conversione è una maratona che richiederà molti anni.

Le organizzazioni e il top management delle aziende devono assumersi la responsabilità della conversione digitale.

Oltre allo sviluppo dei processi con le tecnologie digitali, deve includere anche nuovi modelli di business e la visione dello sviluppo delle competenze.

Con la digitalizzazione devono essere ristrutturate le forme di fare business e le culture societarie.

Devono essere posti in atto modi di lavoro efficaci.

Ci si deve adattare a lavorare con ecosistemi più ampi.

Si deve sviluppare una prospettiva strategicamente focalizzata che garantisca di raggiungere obiettivi sostenibili, insieme alla digitalizzazione.

Esistono due metodi per aumentare il valore aggiunto. Il primo, è diminuire il costo dei prodotti senza modificare i prezzi; l'altro è aumentare il valore del marchio differenziando i prodotti. L'aggiunta di valore ai prodotti con l'innovazione e il branding dei prodotti possono essere possibili solo grazie alle attività di ricerca e sviluppo ad alta tecnologia e con un alto valore commerciale. Per ottenere un aumento sostenibile del valore aggiunto, è necessario aumentare le attività commercializzabili di R & S. Per la conversione in un'economia ad alto valore aggiunto, devono essere compiuti i passi necessari per aumentare il numero di brevetti ottenuti e per poterli commercializzare. Le quote di valore aggiunto delle piccole e medie imprese in Turchia con l'occupazione, l'esportazione e il costo dei fattori, dimostrano chiaramente l'importanza che rivestono per l'economia del paese. Realizzare la conversione di queste imprese può essere possibile solo con il passaggio da una produzione a bassa tecnologia ad una ad alta tecnologia. A tal fine, l'aumento delle capacità di innovazione delle piccole e medie imprese si definisce come una priorità strategica. Di conseguenza, l'evoluzione della produzione industriale continuerà in tutte le condizioni. Inoltre, la concorrenza globale continuerà ad aumentare e le richieste dei clienti, i consumi e i prodotti a diversificarsi. La tecnologia si diffonderà molto, la resa e la qualità aumenteranno, tutto si velocizzerà molto. La Turchia deve assolutamente definire la sua posizione all'interno di questa conversione, e deve tracciare il suo percorso verso la conversione digitale.

Resources:

- Esenlik, Mustafa. Türkiye Endüstri 4.0'ın neresinde? [Where is Turkey in Industry 4.0?], 2017. <http://www.endustri40.com/arcelik-uretim-teknolojileri-direktoru-mustafa-esenlik-ile-endustri-4-0-roportaji> (Accessed in: December 06, 2017).
- Aksu H., Founder and Chief Philosopher of Gelecekhane, interview by: Gökmen Eriş. The role model of Turkey Industry 4.0 (December 2017).
- Ersoy, Ali Rıza, verbal interview by: Gökmen Eriş. Founding President of Industry 4.0 Association (January 04, 2018).
- Figure 1: Industry 4.0: Building the digital enterprise Key findings from 2016 Global Industry 4.0 Survey - Finland's perspective, PWC, 2016

DAI LEADER MONDIALI L'INVITO ALR

“CAMBIAMENTO RADICALE” NELLA GESTIONE DELL'ACQUA

LA PERCENTUALE DI PERSONE COLPITE DALLA SCARSITÀ D'ACQUA È ARRIVATA AL 40%. SE NON SI ADOTTERANNO LE MISURE CORRETTE IN QUESTO SENSO, ENTRO IL 2030 700 MILIONI DI PERSONE POTRANNO MIGRARE PER IL BISOGNO DI ACQUA.



Le Nazioni Unite e la Banca Mondiale hanno informato nel panel tenutosi il 15 marzo 2018 che 700 milioni di persone in tutto il mondo rischiano di migrare a causa della mancanza d'acqua entro il 2030 e che gli investimenti nelle infrastrutture idriche dovrebbero essere aumentati di almeno due volte nei prossimi cinque anni. Il report “Conoscere il valore di ogni goccia d'acqua: Agenda del piano d'azione per l'acqua”, diffuso nel panel cui hanno partecipato 11 capi di stato e consulenti speciali, ha fatto un appello per un cambiamento radicale in tutto il mondo nella gestione delle risorse idriche. In questo modo, si finalizza il raggiungimento del 6° degli Obiettivi di sviluppo sostenibile (SDG), che affronta questioni quali la disponibilità e la gestione sostenibile dell'acqua per tutti.

Secondo il rapporto sulle azioni per l'acqua:

- Nel mondo il 40% della popolazione soffre la scarsità d'acqua.
- Più di due miliardi di persone sono costrette ad usare fonti d'acqua non affidabili.
- Più di 4,5 miliardi di persone non possono avere acqua pulita.
- Se questo problema non verrà affrontato, entro il 2030 potrebbero emigrare 700 milioni di persone a causa del fabbisogno idrico.

Nel rapporto si sottolinea che acqua e servizi sanitari insufficienti influenzano maggiormente la salute delle donne e delle ragazze rispetto ad altri gruppi e spesso limitano le loro opportunità di impiego e di istruzione. Mentre circa l'80% delle acque reflue viene scaricato nell'ambiente senza depurazione, il 90% delle 1000 catastrofi naturali più distruttive dal 1990 ad oggi sono legate all'acqua.

“LA NOSTRA PRIORITÀ DEVE ESSERE L'ACQUA”

Nel panel, il segretario generale delle Nazioni Unite, António Guterres, ha osservato che il 60% del corpo umano è costituito da acqua e che il problema dell'acqua è una questione di vita o di morte. Il



Segretario generale delle Nazioni Unite Guterres, ricordando che le catastrofi naturali causate dall'acqua sono diventate più frequenti e che hanno iniziato a diventare ogni giorno più pericolose, ha affermato che ciò significa che “l'acqua è una questione di vita o di morte” e che “la nostra priorità in tutto quello che facciamo dovrebbe essere l'acqua”.

“IL MONDO ORMAI NON PUÒ PIÙ GUARDARE L'ACQUA COME UNA CERTEZZA”

In un comunicato stampa, il Presidente della Banca Mondiale, Jim Yong Kim, ha sottolineato che i presidenti e i governi hanno organizzato questo panel

con la motivazione che ormai “nel mondo non è più possibile guardare l'acqua come se fosse una certezza”. Il Presidente della Banca Mondiale Kim, ha avvertito che “gli ecosistemi come la sicurezza alimentare, la sostenibilità energetica, la salute pubblica, i settori e le città, che costituiscono la base della nostra vita, sono a rischio a causa dell'attuale gestione delle risorse idriche”. Kim ha lanciato un appello per la creazione di politiche che consentano di aumentare gli investimenti idrici di almeno due volte nei prossimi cinque anni.

“ADESSO È PROPRIO IL MOMENTO DI PASSARE ALL'AZIONE”

I partecipanti al panel hanno inoltre sottolineato l'importanza della cooperazione tra governi, società, settore privato e ricercatori. L'appello lanciato alla fine del panel è stato il seguente: “Vi invitiamo a partecipare e a contribuire a questa impegnativa battaglia, chiunque voi siate, qualunque lavoro facciate, ovunque vi viate, per fornire acqua potabile affidabile per tutti e per attuare la gestione sostenibile delle risorse idriche. Riconoscete il valore di ogni goccia. Adesso è proprio il momento di passare all'azione”.



ŞİŞECAM

NEL MONDO: BULGARIA

IL GRUPPO ŞİŞECAM HA EFFETTUATO NEL 1997 IL SUO PRIMO INVESTIMENTO IN BULGARIA NELL'AMBITO DELL'INIZIATIVA DEGLI INVESTIMENTI ALL'ESTERO INIZIATA NEGLI ANNI '90. NEGLI ANNI SUCCESSIVI IL GRUPPO HA CONTINUATO A INVESTIRE IN BULGARIA E HA OTTENUTO IL TITOLO DI "PIÙ GRANDE INVESTITORE GREENFIELD" DELLA BULGARIA.

Il Gruppo Şişecam, una delle istituzioni più affermate in Turchia, da 82 anni sviluppa e offre le soluzioni più avanzate in tutte le aree di base del vetro. Şişecam continua la sua leadership regionale con le sue attività, e allo stesso tempo fa anche degli investimenti significativi in qualità di uno dei più forti player globali del settore con i suoi investimenti in diverse parti del mondo. Il Gruppo Şişecam è il terzo produttore mondiale di articoli per la casa in vetro e il quinto produttore di imballaggi in vetro e flatglass, è il leader mondiale nella produzione di prodotti al cromo e tra i primi 10 al mondo nella produzione della soda.

PRODUZIONE IN 3 CONTINENTI

Il Gruppo Şişecam si concentra sulla creazione di valore in tutti i campi di attività e si rivolge all'eccellenza operativa, nel 1936 ha iniziato il suo percorso oltre che in Turchia, anche in Germania, Italia, Bulgaria,

Romania, Slovacchia, Ungheria, Bosnia-Erzegovina, Federazione Russa, Georgia, Ucraina, Egitto e India, in 3 continenti e 13 paesi. Şişecam continua le sue attività di produzione in 44 stabilimenti e quasi 22.000 dipendenti in questi paesi e vende in 150 paesi.

ŞİŞECAM È IL PIÙ GRANDE INVESTITORE GREENFIELD IN BULGARIA

Il Gruppo Şişecam ha effettuato nel 1997 il suo primo investimento in Bulgaria nell'ambito dell'iniziativa degli investimenti all'estero iniziata negli anni '90. Il Gruppo negli anni successivi ha continuato i propri investimenti in Bulgaria e ha ottenuto il titolo di 'Più grande investitore greenfield' del paese.

In questo numero della nostra rivista descriviamo la presenza di Şişecam in Bulgaria.



Piazza dell'Indipendenza a Sofia

LA BULGARIA IN UNO SGUARDO



BULGARIA

SUPERFICIE:
110.994 km²

POPOLAZIONE:
7.128.000

CAPITALE: Sofia

LINGUA UFFICIALE:
Bulgaro. Nel paese, oltre al turco e al russo, si parlano anche diverse altre lingue balcaniche.

PRINCIPALI CITTÀ: Sofia, Varna, Burgaz, Plevne, Pazarçık, Filibe, Ruşçuk, Silistre



Piramidi di Melnik



Cattedrale di Varna



Sozopol



Piazza dell'Indipendenza a Sofia



Fortezza di Tsarevets, Veliko Tarnovo



Veliko Tarnovo

La storia della Bulgaria, il più antico paese d'Europa, risale al 681 d.C. La Bulgaria è tra i pochi paesi rari il cui nome non è cambiato fin dal giorno in cui è stata fondata; si trova nella parte occidentale del Mar Nero ed è il 16° paese d'Europa per grandezza. La Bulgaria è un paese balcanico, e confina a sud-est con la Turchia, a sud con la Grecia, a ovest con la Serbia e la Macedonia, e a sud con la Romania.

STRUTTURA GEOGRAFICA, RICCHEZZE NATURALI E CLIMA

Nelle catene montuose in Bulgaria, la cui morfologia è definita dai Grandi Balcani, dai Rodopi e dal Rila, ci sono più di 2.000 grotte. La vetta Mussala, nel complesso del massiccio del Rila, è la cima più alta dell'Europa orientale. Nel paese ci sono 54 aree naturali protette, 11 parchi

naturali e 3 parchi nazionali. In Bulgaria, famosa per le sue sorgenti termali, si trovano più di 700 fonti di acqua minerale naturale e centri termali. I luoghi turistici del paese si trovano principalmente sulla costa del Mar Nero. Gli inverni sono molto rigidi e le estati



Il monastero di Çerepis a 29 km da Vratsa

calde, con un tipico clima continentale.

indirizzate principalmente alla produzione di uva e rose.

ufficiali, è quasi il 10% della popolazione totale.

tra la Turchia e la Bulgaria, basati sulla storia, economia e sociologia.

FONTI DI REDDITO

La capitale Sofia ormai da secoli è il centro culturale e commerciale del paese. In Bulgaria, gran parte delle entrate provengono dal settore dei servizi, seguito dalle attività dell'industria e dell'agricoltura. Le attività agricole sono

RAPPORTI FRA BULGARIA-TURCHIA

La Turchia e la Bulgaria sono due paesi amici, vicini e alleati. Uno degli elementi più importanti della loro relazione sono i Turchi che vivono in Bulgaria. La minoranza turca in Bulgaria, secondo i dati

IL POSTO DELLA BULGARIA NEGLI INVESTIMENTI GLOBALI

Alla base dei fattori che hanno fatto sì che il Gruppo Şişecam scegliesse la Bulgaria per i suoi investimenti nel settore dei prodotti chimici, articoli per la casa in vetro, vetri per auto e flat glass, ci sono i rapporti profondi di molti anni

Oltre alle relazioni, anche la vicinanza geografica offre importanti possibilità per gli investimenti. Inoltre, con i vantaggi offerti dal fatto di essere un membro dell'Unione Europea, la Bulgaria permette al Gruppo Şişecam significative opportunità di aprirsi ai mercati europei.

IL PERCORSO DI ŞİŞECAM IN BULGARIA

1997



Şişecam diventa partner di Sodi, il produttore privatizzato di soda bulgaro, di Solvay (Belgio) e della European Bank for Reconstruction and Development (EBRD).

2004

Nella città di Targovishte vengono poste le fondamenta delle fabbriche del Flat Glass e degli Oggetti per la Casa in Vetro.



2005



- La fabbrica di articoli per la casa in vetro comincia la produzione.
- Viene deciso di investire nel vetro temperato e negli specchi, oltre alla linea Float nella fabbrica Düzcám.

2006

- La fabbrica di Düzcám inizia l'attività produttiva.
- Vengono aggiunti al portafoglio gli specchi e i vetri lavorati.
- Inizia l'attività della fabbrica di vetri automotive.



2007

La fabbrica di Vetri Lavorati che produce vetri temperati per forni e frigoriferi per il settore degli Elettrodomestici inizia la sua attività.

2013

Inizia l'attività dell'Impianto per i Vetri Coatizzati.

2014

Nella fabbrica per gli Oggetti per la Casa in Vetro viene messo in funzione il secondo forno.

2015

- Viene messa in funzione la seconda linea di vetro flat.
- Nella fabbrica di vetro flat viene messo in funzione l'impianto per la produzione di elettricità dal calore residuo.

2017

Viene effettuato l'investimento per la linea dei parabrezza laminati di Otocam.

GLI INVESTIMENTI IN BULGARIA
DEL GRUPPO ŞİŞECAM

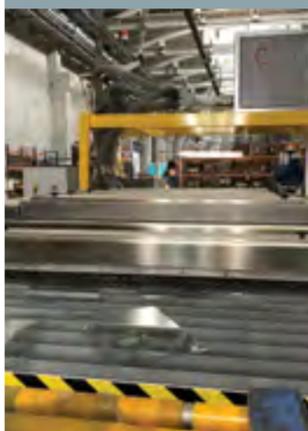
HANNO RAGGIUNTO I
750 MILIONI DI DOLLARI

IL GRUPPO ŞİŞECAM HA CONQUISTATO
IL TITOLO DI 'PIÙ GRANDE INVESTITORE
GREENFIELD IN BULGARIA'.

In linea con la sua strategia di investimenti basata su una crescita sostenibile e su prestazioni elevate, Şişecam ha effettuato il suo primo investimento in Bulgaria all'interno del gruppo dei prodotti chimici, nell'ambito degli investimenti all'estero avviati negli anni '90. Nella prima fase, il Gruppo Şişecam, partner della società Solvay con sede in Belgio e del produttore bulgaro di soda, Sodi, ha continuato a investire in Bulgaria aumentando la sua quota di partnership al 25% negli anni successivi. Il Gruppo Şişecam nel 2004 ha mosso i primi passi per nuovi investimenti direttamente in Bulgaria, ponendo le basi per le fabbriche di vetro di base, di vetri per elettrodomestici, vetri per il settore auto e articoli in vetro per la casa. Con questo grande investimento diretto completo ha ottenuto il titolo di 'Più grande investitore greenfield' in Bulgaria. La Bulgaria, in cui il Gruppo Şişecam opera con i suoi investimenti nei campi delle sostanze chimiche, degli oggetti per la casa in vetro e i vetri automotive, oggi è un paese importante dell'Unione Europea. Dopo che nel 2005 ha iniziato la produzione

la fabbrica di articoli per la casa in vetro, la prima linea per il vetro float è stata introdotta nel 2006, seguita dalle linee degli specchi e per la lavorazione del vetro, e nel 2010 è entrata in produzione la fabbrica di vetri per il settore automobilistico. Oggi il Gruppo Şişecam si colloca tra i più grandi investitori della Bulgaria. Con le attività di produzione svolte in Bulgaria, ha un fatturato annuo di circa 240 milioni di euro. L'investimento totale del Gruppo in Bulgaria finora ha raggiunto 750 milioni di dollari. Il Gruppo continua con i suoi investimenti, e nell'ultimo periodo ha messo in funzione la nuova linea del laminato con un investimento da 33 milioni di dollari nello stabilimento per i vetri per automobile, e ha cominciato a produrre per clienti come Toyota e BMW. Nell'ambito dei lavori per l'aumento della capacità di produzione dei vetri per elettrodomestici è stato effettuato un investimento da 2,5 milioni di dollari. Nel 2017 negli impianti per il flat glass e gli oggetti per la casa in vetro, ha fatto un investimento di circa 26 milioni.

GLI IMPIANTI DI ŞİŞECAM IN BULGARIA



LA FABBRICA DI VETRI LAVORATI DI TRAKYA GLASS BULGARIA EAD

Nel 2007 ha iniziato l'attività la fabbrica di Vetri Lavorati, dove si producono vetri temperati per forni e frigoriferi per il settore degli Elettrodomestici. Lo stabilimento complessivamente raggiungerà 2,8 milioni di metri quadrati di produzione di vetro temperato, con una capacità aggiuntiva che sarà messa in servizio quest'anno; fornisce vetro ai principali produttori europei di elettrodomestici come BSH, Electrolux e Whirlpool/Indesit.

TRAKYA GLASS BULGARIA EAD LA FABBRICA DI FLATGLASS

Trakya Glass Bulgaria EAD, la prima linea di float nei Balcani di Şişecam, è stata fondata nel 2003. La linea di produzione del flat glass, le cui basi nell'impianto sono state poste nel 2004, è passata in produzione nel 2006. Nel 2013 con l'avvio dello stabilimento di vetri coattizzati, si è iniziata la produzione di vetri temperabili che garantiscono un risparmio energetico, sviluppati dal reparto di Ricerca e Sviluppo Tecnologico. Nel 2015 è stata messa in funzione la seconda linea per il flat glass e l'impianto per la produzione di elettricità dal calore residuo. Trakya Glass Bulgaria EAD, ad oggi offre servizi con una capacità produttiva di 470.000 ton annue.



LA FABBRICA DI CENERI DI SODA SOLVAY SODI EAD

Şişecam nel 1997 è diventata partner di Sodi, il produttore privatizzato di soda bulgaro, di Solvay (Belgio) e della European Bank for Reconstruction and Development (EBRD). Nel 1998 con la modifica dello Statuto societario il nome Solvay Sodi Holding AG è stato cambiato in Solvay Şişecam Holding AG. Nell'impianto in cui si producono soda pesante e leggera e bicarbonato di sodio, il Gruppo Şişecam dal 2007 possiede una partecipazione del 25 %.



LA FABBRICA DI ARTICOLI PER LA CASA IN VETRO PAŞABAHÇE BULGARIA EAD

In Paşabahçe Bulgaria EAD, le cui basi sono state gettate nel 2004, nel 2005 è stato attivato il primo forno e nel 2014 il secondo. Gli articoli per la casa in vetro prodotti nella fabbrica Paşabahçe Bulgaria EAD, che ha una capacità produttiva annua di 100.000 tonnellate, sono esportati in Europa, America e Nord Africa e in 3 continenti.

LA FABBRICA DI VETRI AUTOMOBILISTICI ŞİŞECAM AUTOMOTIVE BULGARIA

Şişecam Automotive Bulgaria che produce i vetri temperati anteriori e laterali per il settore automobilistico, ha cominciato l'attività nel 2010. Nel 2013 sono entrati in produzione gli impianti per i vetri laminati e coattizzati, mentre lo scorso anno è stata inclusa nello stabilimento la linea riflettente IR. Tra i clienti di Şişecam Automotive Bulgaria, che ha una capacità di 2,2 milioni di metri quadrati, si trovano i principali marchi nel settore automobilistico del mondo, come Toyota e BMW.

IL GRUPPO ŞİŞECAM CONTINUA A CREARE VALORE PER LA BULGARIA

Il Gruppo Şişecam pone tra le sue priorità, oltre al valore economico che crea in tutte le aree geografiche in cui opera, anche gli studi orientati alla sostenibilità.

ENERGIA

Con l'investimento realizzato nel 2015 nello stabilimento di flat glass in Bulgaria, nel quadro dell'approccio alla sostenibilità del Gruppo, si ottiene anche energia elettrica dal calore residuo, che si genera durante il processo di produzione. In questo modo, si ricicla il calore residuo nei forni fusori riscaldati a gas naturale.

INNOVAZIONE

Nella fabbrica di articoli per la casa in vetro in Bulgaria, la fusione avviene con la tecnologia dell'ossi-combustione (il processo di combustione con una miscela di ossigeno e gas naturale anziché aria). Grazie a questa tecnologia, impiegata per la prima al mondo nella produzione di articoli per la casa in vetro, con il preriscaldamento prima di iniziare il processo di combustione dell'ossigeno e del gas naturale si ottiene un risparmio di gas naturale del 6-8% all'anno.

OCCUPAZIONE

Il Gruppo, con l'occupazione di 3.270 persone che ha creato in linea con le sue attività, ha offerto un importante contributo all'economia della Bulgaria, e anche con i nuovi progetti occupazionali mira ad aumentare la partecipazione nella forza lavoro del paese. Attua un programma di incentivi per le persone registrate all'Agenzia per il Lavoro e la Disoccupazione di età inferiore ai 29 anni, con il Progetto UE organizzato in questa direzione. Inoltre, viene anche portato avanti un programma di stage per gli studenti della 10° e 11° classe del Liceo Professionale Tecnico di Targovişte. In questo ambito, 30 studenti si stanno preparando per il futuro con uno stage presso la fabbrica Paşabahçe Bulgaria EAD.

FORMAZIONE

Nelle istituzioni del Gruppo Şişecam in Bulgaria vengono tenuti anche i corsi di formazione della Scuola di Leadership, della Scuola di Vendita e della Scuola del Vetro attuate dall'Accademia Şişecam. In questo contesto, si mira ad aumentare il livello di conoscenza dei dipendenti attraverso dei corsi di formazione a breve termine appositamente concepiti, come la Scienza e la Tecnologia di base del Vetro, nonché corsi di formazione che durano un anno come la Scuola di Leadership. Nell'ambito degli investimenti del Gruppo in Bulgaria, proseguono anche le applicazioni occupazionali e le relative iniziative con le associazioni imprenditoriali che potranno essere attuate nel campo dell'istruzione. In questo contesto, il Vicepresidente del Consiglio di Amministrazione e Direttore Generale del Gruppo Şişecam, il Prof. Dott. Ahmet Kirman e il presidente delle Risorse Umane e della Comunicazione Aziendale, Şengül Demircan, hanno incontrato il Primo Ministro bulgaro Boyko Borisov il 3 novembre 2017 e nella riunione sono state concordate le misure da adottare a breve termine e si è deciso di formare dei gruppi di lavoro. In questo contesto, sono stati avviati dei lavori in merito alla collaborazione con le scuole per l'occupazione di diplomati disoccupati e per l'applicazione di formazione professionale sul luogo di lavoro e per beneficiare di sovvenzioni.

CONSAPEVOLEZZA

Şişecam ha completato le procedure della registrazione ufficiale, con la recentissima costituzione dell'Associazione del Vetro della Bulgaria e con gli studi efficaci di questa associazione, svolgerà la funzione di rappresentare l'industria del vetro della Bulgaria sia nel paese che presso le istituzioni e le organizzazioni settoriali in Europa.

IL GRUPPO ŞİŞECAM NEGLI EVENTI UNIVERSITARI

ŞİŞECAM CONTINUA A INCONTRARE GLI STUDENTI IN OCCASIONE DEGLI EVENTI ORGANIZZATI DAI CLUB UNIVERSITARI.



Celebri nomi nei campi di attività di Şişecam hanno partecipato a eventi organizzati dai club studenteschi di diverse università in gennaio, febbraio e marzo. I dipendenti di Şişecam hanno continuato a comunicare con i giovani per trasferire le loro esperienze lavorative e per fornire loro una guida nella loro vita professionale, e hanno risposto alle domande degli studenti condividendo informazioni su Şişecam negli eventi a cui hanno partecipato.

ŞİŞECAM HA OSPITATO 56 INGEGNERI INDUSTRIALI DA 9 PAESI

ESTIEM (European Students of Industrial Engineering and Management) opera al fine di promuovere la comunicazione tra gli studenti Ingegneria Industriale e Gestione di business in tutta Europa e di contribuire allo sviluppo personale e professionale degli studenti. Gli studenti membri dell'ESTIEM provenienti da 9 paesi oltre alla Turchia, con il coordinamento del club degli studenti dell'Università Boğaziçi, hanno visitato la direzione generale di Şişecam l'8 gennaio. Gli studenti hanno incontrato i dirigenti di Şişecam di diverse unità e nell'ambito della visita sono stati informati sulle opportunità di stage e di carriera.

COMINCIA IL PROGRAMMA TOGETHER

Il Gruppo Şişecam, con il

programma Together supporta i giovani di talento che si preparano alla vita lavorativa nel loro percorso di carriera. Together, in cui i giovani talenti hanno l'opportunità di plasmare le loro carriere con i professionisti di Şişecam, inizia le attività del nuovo periodo con gli studenti di 46 università. Nell'ambito del programma Together il 9 gennaio si è tenuto un cocktail inaugurale per i nuovi talenti assunti nella Sede Centrale e nelle fabbriche di Şişecam. Nel piacevole evento di apertura tenutosi presso la Sede Centrale, sono state fornite informazioni sullo scopo e l'ambito di Together.

IL PROGRAMMA DELLO STAGE DI ORIENTAMENTO DELL'UNIVERSITÀ SA-BANCI È GIUNTO AL 3° ANNO

Il terzo programma di stage di orientamento, che si è svolto in collaborazione con il Centro per la Carriera dell'Università Sabancı quest'anno si è tenuto tra il 15 e il 26 gennaio 2018. Al programma di tirocinio, hanno partecipato 14 studenti che studiavano nella 1a e 2a classe. I tirocinanti, nell'ambito del programma hanno partecipato per due settimane alle conversazioni conoscendo le famiglie di lavoro e preparandosi un caso di studio loro assegnato, presentandolo poi ai manager. I partecipanti all'evento, cui è stata offerta la possibilità di un'esperienza di vita lavorativa prima della vita professionale

hanno avuto l'opportunità di osservare in loco la produzione con delle visite tecniche.

ŞİŞECAM HA INCONTRATO GLI STUDENTI DI INGEGNERIA INDUSTRIALE

Il tradizionale simposio studentesco EMÖS del Club di Ingegneria Industriale dell'Università Tecnica di Istanbul quest'anno si è tenuto tra il 2 e il 5 febbraio 2018. Şişecam ha incontrato gli studenti di diverse università durante l'evento durato 3 giorni. Nell'ambito del simposio, il Presidente degli Acquisti del Gruppo Şişecam, Dr. Selma Öner, ha fornito spunti di ispirazione agli studenti con la sua conferenza 'Ieri-Oggi-Domani'.

L'UNIVERSITÀ TECNICA YILDIZ HA ORGANIZZATO L'EVENTO SULLA SUPPLY CHAIN

Gli esperti di Şişecam hanno incontrato gli studenti al Supply Chain Camp organizzato dal Quality Productivity Club della Yıldız Technical University il 7 febbraio. Nell'evento in cui si sono tenute due sessioni diverse, mentre Arda Eroğlu, Direttore della Supply chain di Şişecam Düzcem, ha condiviso le sue esperienze con gli studenti, il responsabile della pianificazione della produzione di Paşabahçe Özgün Gürel ha presentato uno studio interattivo agli studenti con il workshop che ha preparato.

NEL SUMMIT GLOBAL CAREER È STATO RACCONTATO IL PERCORSO GLO-BALE DI ŞİŞECAM

Il Global Career Summit, che offre



una piattaforma in cui gli studenti possono scoprire sia le proprie potenzialità che le opportunità di carriera a livello globale, riconoscere il proprio potenziale ed esplorare, si è svolto presso la Albert Long Hall dell'Università Boğaziçi il 9-10 febbraio. Nel Summit sono state organizzate delle presentazioni in diversi campi, dei panel interessanti, delle conferenze e dei workshop stimolanti che trasformeranno e amplieranno le visioni dei partecipanti in occasioni nel mondo. Uno dei relatori dell'evento, realizzato con la partecipazione di oltre 500 studenti di 80 diverse università, è stato il presidente della strategia di Şişecam Özlem Vergon. Vergon, parlando del percorso di Şişecam verso la globalizzazione e delle innovazioni all'avanguardia, ha dato agli studenti anche dei consigli sulla carriera.

NEL CAMPUS DI INGEGNERIA CAREERPLUS L'ESEMPIO AUTOMOTIVE DI ŞİŞECAM

Il Campus di Ingegneria organizzato da Careerplus si è tenuto il 15 febbraio. Nell'evento che ha riunito 62 studenti di ingegneria di 12 diverse università sono stati condivisi con gli studenti dei casi esemplari preparati da Şişecam Otomotiv.

IL CFO DI ŞİŞECAM HA INCONTRATO GLI STUDENTI DELL'UNIVERSITÀ KOÇ

Il Kamp'18, organizzato dal Marketing Club dell'Università Koç, si è tenuto il 18 febbraio presso la Koç University. Il direttore finanziario di Şişecam Gökem Elverici ha incontrato gli studenti durante l'evento e ha condiviso delle informazioni sul suo percorso professionale e su Şişecam.

ŞİŞECAM ERA ALLA FIERA DELLE CARRIERE İTÜ

Il Summit İKZ sulle Carriere, organizzato dal Centro per la Carriera dell'Università Tecnica di İstanbul si è tenuto tra il 19 e 21 febbraio, nei campus di Ayazağa,

Gümüşsuyu, Maçka e Taşkılla dell'Università. Anche i dipendenti di Şişecam durante i 3 giorni hanno incontrato gli studenti di İTÜ in 4 diverse facoltà e hanno dato informazioni sulle possibilità di lavoro e di stage.

L'EVENTO BRAIN'18 COMPIE 10 ANNI

L'evento BEYİN (Brain), organizzato da YUSES (Società di ingegneria industriale e dei sistemi dell'Università di Yeditepe) si è svolto quest'anno con lo slogan "Comincia il domani da oggi!". L'evento, che ha raggiunto il suo decimo anno, ha fatto incontrare i dirigenti di livello superiore di diversi settori con gli studenti tra il 23 e il 25 febbraio. Il direttore del Marketing di Paşabahçe, Ülkü Berna, nell'evento ha incontrato studenti di diverse università per condividere le sue esperienze nel mondo degli affari.

NELL'UNIVERSITÀ BİLKENT SI È PARLATO DELLA SOSTENIBILITÀ

Il Camp Management e Leadership YÖNET (Gestione) che il Gruppo di Ingegneria dell'Università di Bilkent organizza da 12 anni, continua a far incontrare i leader e i manager più importanti della Turchia con gli studenti. Uno dei relatori di GESTIONE18, tenutosi tra il 23 e il 25 febbraio di quest'anno, è stata Katalin Zaim, Direttore della Sostenibilità di Şişecam. La Dott. Zaim ha fornito agli studenti informazioni sull'approccio alla sostenibilità in Şişecam.

ALL'UNIVERSITÀ DELLA ÇUKUROVA È STATO PRESENTATO IL PROGRAM-MA DI STAGE IN ŞİŞECAM

I Giorni della Carriera, organizzati dal Club dell'Ingegneria dell'Università della Çukurova si sono tenuti il 27-28 febbraio. I dipendenti delle Risorse Umane di Mersin del Gruppo Şişecam hanno incontrato gli studenti e hanno fornito informazioni sui programmi di tirocinio in Şişecam.

"LA DONNA NELLA VITA LAVORATIVA" AL SUO 2° ANNO Women in Business della İTÜ, organizzato l'anno scorso per la prima volta dal Club

dell'Economia dell'Università di İstanbul, ha organizzato un evento rinomato anche il secondo anno. Molte donne di successo provenienti da diversi settori e diversi livelli di vita aziendale, il 1° marzo hanno condiviso con i partecipanti le loro storie ispiratrici al Campus di İTÜ a Maçka. Şengül Demircan, Presidente delle Risorse umane e delle comunicazioni aziendali di Şişecam, relatore dell'evento Women in Business, nel panel organizzato ha tenuto una conferenza sulle sue esperienze nella vita lavorativa, sul posto della donna nella vita lavorativa e sul ruolo delle lavoratrici in Şişecam.

I PERCORSI DI CARRIERE 'DIVERSE' NEL SUMMIT DIFFERENT FUTURES DI İTÜ

Nell'evento DFS (Different Futures Summit) organizzato dal Club degli Studenti dell'Associazione dei Laureati di İTÜ, i laureati che si sono diplomati all'Università Tecnica di İstanbul nello stesso dipartimento, ma hanno avuto successo facendo una carriera in campi molto diversi da quelli che hanno studiato, si sono incontrati nello stesso panel e hanno condiviso con i partecipanti il processo che hanno vissuto per giungere al punto dove si trovano. Nell'evento, uno dei relatori della sessione del panel dei manager che si sono laureati presso la facoltà di ingegneria civile di İTÜ e che hanno raggiunto il livello di senior executive in settori e rami diversi, è stato Alper Emniyetli, il Direttore della Categoria Paşabahçe.

1 GIORNO IN ŞİŞECAM

L'evento '1 giorno in Şişecam' si è tenuto nel mese di marzo. Nell'occasione, i gruppi di studenti dell'Università Uludağ, della İTÜ, dell'Università Koç e dell'Università Marmara sono stati ospitati nella Sede Centrale.

ŞİŞECAM HA INIZIATO LE VALUTAZIONI 'FIRST STEP'

All'annuncio pubblicato da Şişecam sul sito kariyer.net per gli studenti che desideravano fare degli stage estivi, sono state inviate 10.165 domande. Continua il processo di valutazione delle domande dei candidati arrivate a gennaio e febbraio.

SONO COMINCIALE

LE FORMAZIONI

PER IL PROGRAMMA DEL CERTIFICAZIONE DI ACQUISTO

L'Accademia Şişecam ha organizzato il Programma del Certificazione di Acquisto nell'ambito della collaborazione attuata con CIPS - Chartered Institute Purchasing and Supply. Il programma di certificazione è stato presentato con il lancio realizzato il 18 dicembre. Selma Öner, Presidente degli Acquisti di Şişecam, e Şengül Demircan, Presidente delle Risorse Umane e delle Comunicazioni Aziendali, e il Direttore Generale di CIPS per la Turchia, hanno fornito delle informazioni sull'ambito e gli scopi del programma. Il Presidente di TEDAR e Direttore del Dipartimento Acquisti e Supply Chain di Siemens, Tuğrul Günal, invitato come relatore ospite, ha condiviso la sua esperienza sul programma. Alla fine del lancio, si è svolta una piacevole chiusura con la rappresentazione teatrale eseguita dall'Improvisation Club. Dopo la presentazione tenutasi a dicembre, il Programma di Certificazione d'Acquisto, realizzato a febbraio 2018, è stato progettato per 3 diversi livelli ovvero New Entrance, Expert ed Executive. I corsi di e-training inclusi nel programma di certificazione sono preparati per i processi aziendali di approvvigionamento e l'utilizzo del sistema. I corsi di e-training saranno tradotti anche in inglese, russo, bosniaco e bulgaro per i dipendenti stranieri.

DALL'ACCADEMIA ŞİŞECAM

UNA NUOVA APPLICAZIONE

Per sostenere il processo di integrazione dei nuovi dipendenti di Şişecam, è stata lanciata una nuova applicazione in tutto il Gruppo. Nella nuova applicazione Candaş (Compagno), attuata nell'ambito del programma di orientamento, il dipendente che inizia il lavoro sarà abbinato a un Candaş che lo guiderà durante i primi 3 mesi. In questa direzione, 115 Candaş, selezionati tra i dipendenti del Gruppo, sono stati preparati con un programma di formazione per le nuove mansioni. Dopo la formazione, tutti i Candaş si sono riuniti e hanno eseguito un lavoro a mosaico che riflette il valore del programma "Insieme ci sviluppiamo e facciamo sviluppare", che è la base del programma. Il mosaico che hanno messo insieme i Candaş con i lavori di squadra, sarà esposto all'Accademia Şişecam.



CON DEFNE KOZ

PARLIAMO DEL DESIGN

IL LAVORO FATTO CON PASSIONE SI RICONOSCE IMMEDIATAMENTE. AN-CHE DEFNE KOZ CON I SUOI PROGETTI RIFLETTE QUESTA PASSIONE CON UNA FORTE ELEGANZA. PROPRIO COME IN QUESTA PIACEVOLE CONVERSAZIONE. **REPORTAGE:** MERVE YILMAZ

Ci parlerebbe un po' di lei?

Sono una designer. In altre parole, posso immaginare in un modo più fantasioso di altre persone come mostrare le alternative, le possibilità e le visioni future, e come modellare il futuro aggiungendo differenze significative alla vita, portando nuovi valori nella vita quotidiana. Facendo 'design' ho imparato che posso diffondermi nel mondo con un mio 'pezzo', che posso essere produttiva e soddisfatta di questa produttività. Ho scoperto la profondità della mia professione in Italia. Ho consolidato quello che ho imparato in un periodo molto bello, lavorando con grandi designer, e l'ho applicato in Italia, dove ho vissuto per 15 anni e ho fondato il mio ufficio. Nel 2010 ho trasferito in mio ufficio a Chicago, con il mio socio -e mio marito- Marco Susani forniamo servizi globali in diversi campi del design in Koz Susani Design. Mi piace produrre. Non so come si possa vivere in altro modo. Mi rende molto felice che le mie creazioni passino nelle mani degli utilizzatori. Insomma, mi piace il lavoro che faccio. E diverse società producono i progetti che sono il frutto di questo mio amore.

Come è iniziato il suo interesse per il design industriale?

Quando ero bambina. Come quasi tutti i bambini, ero curiosa per l'arte. Ho sentito la prima definizione di design del prodotto da mio fratello, allora mi era entrata in testa. Anche se avevo capito fin da bambina che la culla del design era l'Italia - forse anche per l'interesse professionale e l'amore dei miei genitori-, mi sono resa conto crescendo



dell'effetto sulla nostra vita del design, uno dei diversi rami creati da una cultura che aveva generato il vero Rinascimento. Ma posso dire che mi è entrata in testa la vera importanza del design con la notizia di un progetto di pasta pubblicato sulla rivista Domus. Il fatto che alcuni di loro (G. Giugaro, un car designer molto importante) in quel periodo progettassero il cibo che mangiavamo e che questo fosse stato commissionato da un produttore di pasta industriale, integrando l'interesse che nutrivo per la cultura italiana, è stato il primo vero passo che ha indirizzato il mio cuore verso questa professione. Poi ho saputo che questa pastasciutta non ha

ottenuto il successo desiderato, ma forse ha cambiato la mia vita.

Lei si è trasferita dalla Turchia in Italia e infine negli USA. Come è cambiato il suo sguardo verso il design tra queste zone geografiche?

Per quanto la vita che creiamo sia attraente, questo "bozzolo" che abbiamo creato con sforzo è in realtà molto idoneo a poter rimanere locale non solo geograficamente ma anche idealmente. Dobbiamo tenerci pronti a scoprire noi stessi, uscendo dai nostri mondi, per poter comprendere gli altri 'bozzoli' della vita, per neutralizzarci, per tenere ampia la nostra visione. Credo che sia per questo che

nella nostra pratica, ho applicato il contrario pensando che fosse sbagliato specializzarsi su un unico tipo di categoria. A questo proposito, la mia prospettiva sulle diverse culture si è diversificata e ha reso la mia vita più fluida. Le mie radici sono in Turchia, ma è stata l'Italia che ha fatto maturare la mia vita professionale. E adesso sono in un continente diverso. Vivo ormai da tempo la mia vita in questo triangolo formato da queste tre città e continenti. Mi nutrono i diversi stili di vita, le persone, i punti di vista, i pensieri, le strutture, i posti, gli ambienti di lavoro a Chicago, Milano e Istanbul. Questa conglomerazione interculturale che sto acquisendo si riflette, a volte inconsapevolmente, sui miei progetti che sgorgano dalla mia coscienza. E questo, volente o nolente, rende globale l'uomo e quello che ha creato. Sebbene ci siano grandi differenze tra le culture, mi piace vedere che il

“

“IL DESIGN È UNA FORZA CHE PUÒ RIUNIRE MOLTE PERSONE”

”

design è un potere che può riunire molte persone sia emotivamente che economicamente.

Con Şişecam ha avviato una collaborazione molto proficua. Da parte sua, come considera questa esperienza?

Şişecam è una forza produttiva e un marchio forte non solo della Turchia



ma del mondo. Anche solo vedere le loro capacità produttive emoziona. Oltre al fatto che non era facile, mi ha molto emozionato poter partecipare con diversi pezzi al mare di prodotti di Şişecam e poter fare la differenza nel consumo collettivo. Da un anno e mezzo sto disegnando per i marchi Paşabahçe, Omnia e Nude di Şişecam. Una delle cose che mi piace di più nella mia professione è progettare prodotti che possono trovarsi in un supermercato in modo che possano raggiungere masse enormi; la nostra cooperazione con Şişecam sta trasformando questo in realtà.

Progetta i suoi prodotti con materiali molto diversi. Tra questi quale posto occupa il vetro?

Il vetro è un materiale molto profondo e ricco, a conferma basta anche pensare solo a come la luce sul vetro si riflette e si scompone. Inoltre, con i diversi spessori che si possono dare al vetro, lo si può rendere ancora più mutevole e misterioso. Pensate oltre a tutte queste cose anche alle diverse

“

“DOBBIAMO POSSEDERE L'ARTE DEL VETRO”

”

finiture, trame e colori che si possono dare al vetro... Non avrete limiti alla vostra immaginazione.

Secondo lei quale è il posto dell'arte vetraria nella cultura**turca?**

I documenti sulla trasformazione del vetro quasi in un'industria nella nostra cultura, risalgono al XVI° secolo. Prima nell'architettura, poi nella produzione di bottiglie, e in seguito nei prodotti per la cucina, con l'aggiunta dei prodotti decorativi la gamma con il tempo si è ampliata considerevolmente e l'uso intensivo del vetro arriva fino ai giorni nostri. Ma uno dei fattori più importanti nell'utilizzo così diffuso del vetro anche ai giorni nostri è che nel nostro paese c'è Paşabahçe, che è stata in grado di entrare in ogni casa con dei prodotti che tutti possono trovare vicino a loro, che possono comprare... Solo pensare alla cultura del tè in Turchia ci ricorderà quanto il vetro sia usato in modo intensivo nella vita quotidiana. Il vetro è un materiale molto utilizzato negli oggetti quotidiani. Infatti, a differenza di alcune culture, non ci piace mangiare o bere in bicchieri di plastica o di carta. Se dobbiamo arrivare all'arte del vetro cioè alla versione che nella produzione del vetro richiede il respiro, la fatica, l'esperienza e la saggezza di una persona, sembra che ci siano molte cose che ci aspettano e che dobbiamo ancora perfezionare. Il fatto che non vi sia una formazione dal maestro all'apprendista purtroppo è il motivo che ci fa perdere pian piano degli artigiani eccellenti! Ci sono molte cose che dobbiamo fare perché questi valori non vadano persi; e prima di tutto dobbiamo proteggerli. Ci sono pochissime industrie che possono farlo e Paşabahçe è di nuovo una di queste. Il cuore vorrebbe che questa abilità si diffonda. Altrimenti, come è successo

per molti prodotti artigianali, scomparirà tra l'ignoranza e l'indifferenza.

Quali sono stati i punti di partenza, le fonti di ispirazione per il prodotto che ha disegnato per la collezione Omnia Su?

Omnia è un marchio molto importante per me a causa dei valori di cui abbiamo parlato sopra. Come designer, è stata una grande opportunità per reinterpretare l'arte del vetro in modo contemporaneo, tenendo conto delle antiche tecniche e tradizioni. Mi arricchisce indagare le informazioni storiche sulla tecnica del prodotto durante la progettazione. È un compito difficile metterle in pratica senza pensare ai giorni nostri, allo stile, ma farlo mi rende molto felice. Omnia facendo a questo proposito passi importanti in breve tempo crea un senso di consapevolezza e, sviluppando insieme con i designer dei prodotti che ogni azienda del vetro non può facilmente realizzare, presenta al mondo una collezione contemporanea sotto forma di un marchio solido.

Come valuta gli effetti della tecnologia e della globalizzazione sul design?

Siamo in un ottimo periodo per la progettazione e in generale per essere "creativi", perché essere innovativi è diventato un punto di partenza per tutte le industrie e i consumatori. Con la tecnologia di oggi possiamo fare molte cose: immaginiamo qualcosa poi facciamo delle ricerche e poi lo applichiamo con la tecnologia, sì, ma è possibile anche il contrario... È possibile sviluppare un progetto completamente diverso, rimanendo colpiti dalla tecnologia di condivisione di una foto sui social media, sviluppando nuove tecnologie utilizzare anche diversi servizi. Proprio come nel progetto "justaddwater" che abbiamo disegnato come Koz Susani Design. Il futuro con la visione di oggi può essere molto più concreto perché le aziende si interessano molto da vicino alle innovazioni concrete e la tecnologia può ora realizzare queste visioni. Tuttavia, l'importante è che questo futuro sia guidato dalle persone, non dalla

tecnologia. Ecco perché dobbiamo immaginare queste creazioni usando i designer e il loro modo di pensare.

Ci parlerebbe dei suoi nuovi progetti con Koz Susani Design?

Siamo una società globale con sede negli Stati Uniti nelle cui radici si trova la cultura del design turco e italiano. Forniamo un servizio di consulenza di design ai nostri clienti internazionali che operano in una vasta gamma di aree di progettazione che vanno dai prodotti fatti a mano a quelli hi-tech, dal design strategico a quello di prodotti, marchi e 'interazione'. Preparamo varie visioni per il futuro per diverse società. Recentemente stiamo sviluppando diversi prodotti per la casa e l'ufficio, la cucina e il bagno mentre i progetti di veicoli elettrici e sistemi di ricarica stanno progredendo rapidamente. Stiamo facendo dei progetti per un nuovo marchio internazionale che offrirà un'innovativa tecnologia di produzione e assistenza nel settore dell'arredamento. Per un marchio di prodotti per il bagno stiamo preparando una linea di circa 80 articoli. Stiamo lavorando su diversi progetti con delle Start-up. Ci sono alcuni nostri progetti che usciranno in Turchia nei prossimi giorni. Stiamo preparando le nuove collezioni per un'azienda per la quale abbiamo progettato prodotti gourmet creando la sua strategia e tutta la sua immagine visiva. Un altro progetto su cui abbiamo lavorato con molta intensità è la serie di sedie da ufficio. Come Koz Susani Design, cerchiamo di presentare progetti di alta qualità che tengono sempre in primo piano le caratteristiche emotive, che guardano in avanti e abbracciano l'innovazione.



LE CITTÀ ISPIRATRICI



ALCUNI CERCANO IL SOLE E IL MARE, ALTRI SEGUONO LA MUSICA E LA DANZA, I MUSEI E IL TEATRO. SE IN OGNI POSTO DOVE ANDATE VI PIACE SEGUIRE PERCORSI PIENI DI CULTURA E ARTE PRENDETE NOTA NELLA VOSTRA LISTA DELLE CITTÀ PIÙ ISPIRATRICI

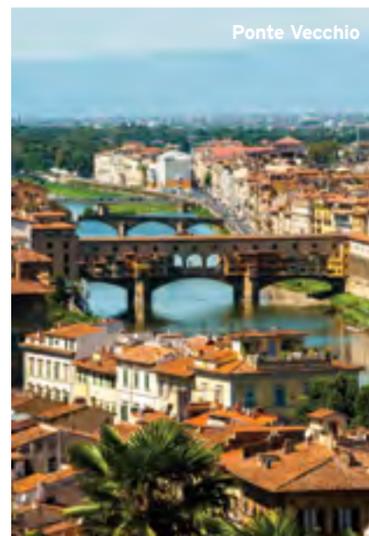
FIRENZE, Italia

Nonostante si possa considerare una piccola città con i suoi 380.000 abitanti, Firenze si trova sempre in cima alla lista dei luoghi da vedere dei viaggiatori. Che Firenze sia una città ispiratrice non è una novità. Molti artisti famosi e stilisti come Leonardo da Vinci, Michelangelo, Galileo Galilei, la maison Gucci e il famoso designer Roberto Cavalli hanno creato molte meraviglie ispirandosi a Firenze. Conosciuta come la culla del Rinascimento,

la città si mette in luce con la sua architettura mozzafiato. Il Ponte Vecchio sull'Arno ha un mistero straordinario. Il Museo degli Uffizi a pochi passi dal ponte, affascina gli amanti dell'arte con la sua raccolta di opere di artisti di fama mondiale. Dall'opera leggendaria di Botticelli "La Nascita di Venere", alla "Medusa" di Caravaggio qui sono esposte molte opere esemplari per la storia dell'arte. Un'altra meraviglia di Firenze è la statua di David di Michelangelo esposta nella Galleria dell'Accademia. Mentre si seguono le tracce dell'arte rinascimentale nei musei, nelle pause potete assaporare i gusti della cucina toscana e i "gelati".



Museo degli Uffizi



Ponte Vecchio



Reykjavík - Art Museum



Reykjavík - Art Museum



Reykjavík, National Gallery

REYKJAVIK, Islanda

Reykjavík è la capitale più settentrionale del mondo; con una popolazione di soli 120.000 abitanti, ha dei tesori piccoli come lei. Case carine e colorate, caffè che riscaldano l'animo e gallerie d'arte che riflettono lo stile di vita unico tipico dell'Islanda, spalancano le braccia ai viaggiatori in cerca di ispirazione. Anche se Reykjavík è una piccola città, ha molti musei. Una delle tappe obbligate a Reykjavík per un viaggio finalizzato all'arte, è la National Gallery. Nel museo sono organizzate mostre periodiche di artisti islandesi. Il Reykjavík Art Museum, il più grande museo di arte moderna di Reykjavík, ospita le opere di tre grandi artisti islandesi, Erró, Kjarval e Ásmundur Sveinsson. La Harpa Concert Hall è un edificio che devono assolutamente visitare gli appassionati di arte e architettura.



BRISTOL, Inghilterra

Bristol, un tempo nota solo come città industriale, negli ultimi due decenni si è trasformata in un centro della cultura e della creatività. Con un gran numero di istituti per le arti dello spettacolo, di collezioni d'arte e un'industria cinematografica attiva, Bristol è la città culturale in più rapida ascesa del Regno Unito. Oltre alle sue impressionanti collezioni, il Museo e la Galleria d'arte di Bristol, risalente al 1823 e che risalta con la sua architettura in stile barocco, espone reperti archeologici, oggetti che riflettono la vita locale ed opere d'arte moderna. Inoltre, il famoso artista di strada Banksy è uno dei nomi più importanti del nostro tempo che ha fatto conoscere Bristol al mondo.



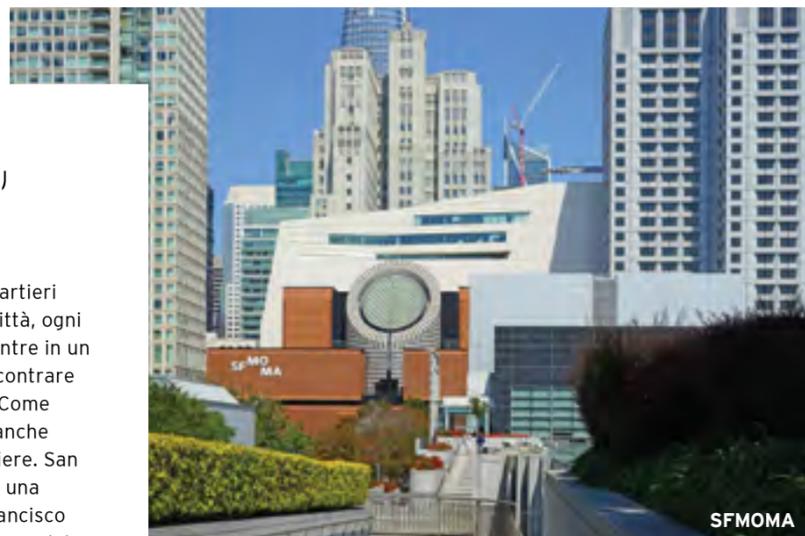
Bristol, Museum & Art Gallery



Banksy

SAN FRANCISCO, Stati Uniti

Il potenziale creativo di San Francisco, visitando i quartieri della città, riesce a stupire ogni volta i visitatori. In città, ogni quartiere ha caratteristiche diverse. Ad esempio, mentre in un quartiere ci sono solo Hippy, nell'altro non potete incontrare qualcuno che non sia in qualche modo un musicista. Come riflesso di questa situazione, è possibile vedere che anche l'architettura della città cambia di quartiere in quartiere. San Francisco, oltre a tutte le sue ricchezze è veramente una città d'arte. Il SFMOMA, una specie di filiale a San Francisco del MOMA, uno dei più importanti centri di arte moderna del mondo, è il tempio dell'arte moderna del XX secolo in città. Lo Yerba Buena Center for the Arts è uno dei luoghi assolutamente da vedere, con le mostre a metà strada fra l'arte e la cultura popolare. Un'altra stella della scena artistica di San Francisco sono le gallerie indipendenti. La galleria Mina 111 è l'indirizzo giusto per scoprire artisti promettenti locali e internazionali.



SFMOMA



Yerba Buena Center for the Arts



Miami Design District



Art Basel



Art Basel

MIAMI, Stati Uniti

Quando si parla di Miami la prima cosa che viene in mente è il mare, il sole, le spiagge, le palme e la vita lussuosa. Ma Miami è molto più di questo. A Miami, il posto al mondo dove si trovano più centri per le arti performative, gallerie d'arte e studi musicali, c'è anche un'industria cinematografica attiva. Miami è il posto in cui si sono fuse il concetto dell'arte e della cultura degli immigrati provenienti da Cuba e dall'Europa con la cultura americana. Persino il rumore delle strade ha la propria parte in questo.

Ad ogni angolo i musicisti di strada vi riempiono le orecchie. Anche le competizioni poetiche chiamate Poetry Slam che si sono trasferite nelle strade, hanno contribuito ad aumentare l'interesse dei giovani per la poesia. Potete nutrire la vostra anima con un tramonto romantico, con eventi musicali sulle strade che non fanno rimpiangere le orchestre sinfoniche, o con uno spettacolo teatrale. Un'altra ricchezza di Miami è il fatto di essere una città di design di livello mondiale. Il Miami Design District è un luogo in cui gli studi dei designer indipendenti dalle navi ammiraglie di famosi marchi di moda incontrano gli indirizzi del design. Inoltre, la città attrae ogni anno migliaia di turisti dell'arte con i suoi eventi internazionali come il Design Miami e l'Art Basel.

BERLINO, Germania

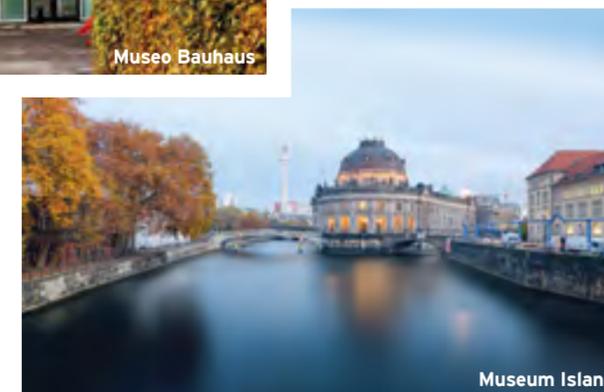
La storia ha messo Berlino al centro del mondo, ma allo stesso tempo l'ha anche distrutta. Questo passato turbolento è la caratteristica più importante della città. Berlino nella Seconda Guerra Mondiale ha subito ingenti danni, ma in breve tempo ha avuto un volto nuovo. Gli immigrati, provenienti da tutto il mondo, sono un fenomeno che incide profondamente sulla vita culturale e artistica di Berlino. I musei che aprono l'orizzonte, i teatri dell'opera e i festival di strada sono uno dei must di Berlino. Berlino è un vero paradiso dei musei, dedicati a diverse aree di interesse. Solo nella Museum Insel, si trovano i musei Bode, Pergamon, Neues, Alte Nationalgalerie e Altes Museum. Il Museo Bauhaus è una risorsa eccezionale per chi si interessa di storia del design. Inoltre, gironzolare nei mercatini delle pulci di Berlino è diventato parte della vita culturale e ha influenzato la cultura del consumo.



Museo Bauhaus



Altes Museum



Museum Island



Museo Nabokov

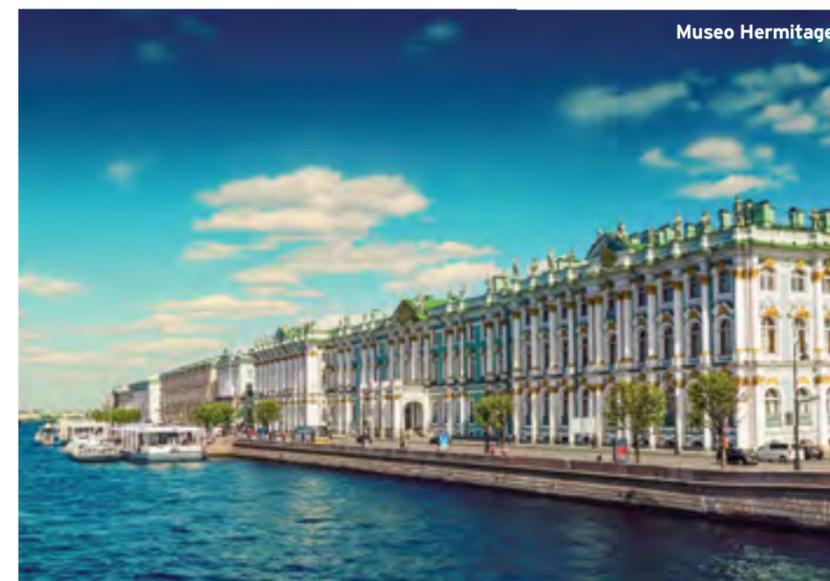


Museo Hermitage

SAN PIETROBURGO, Russia

San Pietroburgo è conosciuta anche come la capitale culturale della Russia. I più grandi poeti e scrittori della letteratura russa hanno usato San Pietroburgo come fonte di ispirazione e hanno contribuito notevolmente alla letteratura mondiale. Se capitate a San Pietroburgo, potete visitare i luoghi citati in 'Delitto e Castigo' e la casa di Dostoevskij, l'autore del libro,

oggi trasformata in un museo. Se Lolita, il libro di Nabokov, vi sembra più affascinante, al Museo Nabokov potete anche visitare le stanze in cui lo scrittore ha riversato la propria creatività nella scrittura. Il Caffè Letterario, dove Aleksandr Puskin ha mangiato il suo ultimo pasto, è uno dei posti più visitati di San Pietroburgo. I caffè che portano fino ai giorni nostri la cultura letteraria della città, accolgono con amore coloro che sono in cerca di ispirazione. E naturalmente non si può non parlare della ricchezza più importante della città, il Museo dell'Hermitage. L'edificio del museo, uno dei più grandi e più importanti musei del mondo con oltre tre milioni di opere d'arte, è di per sé un'opera d'arte.



Museo Hermitage

I SAPORI DELLA PRIMAVERA

CON LA PRIMAVERA LA NATURA SI RISVEGLIA, RIEMPIENDO LE BANCARELLE CON LA FRUTTA E LA VERDURA PORTATE DALLA STAGIONE. VI PRESENTIAMO LE RICETTE PIÙ ADATTE, LEGGERE E DELIZIOSE PER LA PRIMAVERA CON LE VERDURE E LA FRUTTA FRESCHE



Cheesecake alle albicocche

SE CERCATE UNA RICETTA DOLCE IMPRESSIONANTE PER ADDOLCIRE LA BOCCA DEI VOSTRI OSPITI, CONSIDERATE UNA CHEESECAKE ALLE ALBICOCHE.

INGREDIENTI

Per il fondo

400 gr. di biscotti all'avena

100 gr. burro

Per la crema

3 uova

1/2 bicchiere di zucchero

500 gr. di formaggio cremoso

100 gr. yogurt filtrato

1 cucchiaino da minestra di amido di mais

Per la salsa

2 cucchiaini di succo di limone

1/2 bicchiere di zucchero

1 bustina di vaniglia

PREPARAZIONE

- Tritare i biscotti all'avena per la base della cheesecake fino a ridurli in farina nel robot da cucina. Mescolare con il burro fuso formando un impasto.
- Distribuite l'impasto in una teglia

apribile con diametro da 22 cm. Con una spatola stendetelo e compattatelo.

- Per la crema, mescolare il formaggio cremoso e lo yogurt filtrato in una terrina profonda sbattendoli velocemente, fino a raggiungere una consistenza cremosa.

- Continuare a mescolare aggiungendo le uova una alla volta, aggiungere lo zucchero e mescolare nuovamente. Infine, aggiungere l'amido di mais e mescolare di nuovo a bassa velocità.

- Cuocere per 45 minuti in forno preriscaldato a 160° C. Far riposare la cheesecake in frigo per la notte, dopo averla fatta intiepidire a temperatura ambiente.

- Per preparare la salsa, sbucciare le albicocche e ridurle in purea nel robot da cucina. Aggiungere il succo di limone, lo zucchero, la vaniglia e fate cuocere la salsa in una casseruola per 15 minuti a fuoco medio. Quando si sarà intiepidita, versarla sopra la Cheesecake e servire.

Torta alle ciliege

UNA PROFUMATISSIMA TORTA TRA LE DECINE DI RICETTE CHE SI POSSONO FARE CON LE CILIEGIE CHE IN MAGGIO COMINCIANO A RIEMPIRE I BANCHI DEI FRUTTIVENDOLI.

INGREDIENTI

200 gr. ciliege

2 bicchiere di farina

1,5 bicchiere di zucchero a velo

175 gr. burro ammorbidito

1 limone

50 gr. mandorle macinate

3 uova grandi

PREPARAZIONE

- Accendete il forno a 180°C. Imburrate una teglia da 23 cm.

- Snocciate le ciliege e dividetele in quattro. Dopo averle accuratamente lavate in acqua, asciugarle su un tovagliolo di carta e mescolarle con due cucchiaini di farina.

- Unire tutti gli altri ingredienti in una grande ciotola e mescolare bene per due minuti. Aggiungere anche le ciliege e mescolare con la spatola fino a quando tutti i frutti sono distribuiti uniformemente e versare il composto nello stampo per torte.

- Cuocete in forno per circa 35-40 minuti e servite tiepida.



Gelato alla fragola

NON C'È LIMITA ALLE COSE CHE SI POSSONO FARE CON LE FRAGOLE, UNO DEI PIÙ BEI FRUTTI DI QUESTA STAGIONE. QUESTA VOLTA ADDOLCITEVI LA BOCCA CON UN GELATO ALLE FRAGOLE FATTO IN CASA.

INGREDIENTI

250 gr. di fragole

8-10 cucchiaini di zucchero a velo

200 gr. di panna

PREPARAZIONE

- Dopo aver lavato bene le fragole, asciugatele. Poi riducetele in purea nel robot da cucina.
- Aggiungere alla frutta la panna e la quantità di zucchero a velo che regolerete secondo il vostro gusto e mescolate di nuovo.
- Versare il composto di gelato in una grande ciotola e metterlo in congelatore.
- Mescolare dai bordi verso l'interno con un cucchiaino ogni 15 minuti per evitare la formazione di ghiaccio. Ripetere questa procedura per un'ora e mezzo.
- Potete servire il gelato alla fragola dopo averlo fatto riposare 5-6 ore in congelatore.

Frullato di fragole e ananas

SE STATE CERCANDO UNA COLAZIONE VELOCE, UNA BEVANDA RIN-FRESCANTE E SALUTARE, PROVATE ASSOLUTAMENTE QUESTO FRULLATO CON FRAGOLE E ANANAS FRESCO.

INGREDIENTI

bicchiere di fragole

1/2 bicchiere di ananas a fette

1 bicchiere di latte

1 banana

1 bicchiere di ghiaccio

PREPARAZIONE

- Mettere nel bicchiere del mixer le fragole, il latte e mezzo bicchiere di ghiaccio.
- Mescolate bene le fragole fino a quando sono ben ammorbidite.
- Aggiungete l'ananas, la banana e il mezzo bicchiere di ghiaccio rimanente, poi mescolate di nuovo.
- Servite in un bicchiere grande con una cannuccia.





Sainte Chapelle

LA MAGIA DELLE VETRATE

LA STORIA DEI CAPOLAVORI DELLE VETRATE CHE COLORANO IL VETRO CON L'ESTETICA E CHE STUPISCONO CON I DETTAGLI AFFASCINANTI RISALE ALL'ANTICA ROMA. LE OPERE PIÙ FAMOSE E PIÙ SORPRENDENTI DELL'ARTE DELLE VETRATE, GIUNTE DAL PASSATO FINO AI GIORNI NOSTRI DA TUTTO IL MONDO...



La cattedrale di Aquisgrana

LA CATTEDRALE DI AQUISGRANA, AACHEN, GERMANIA

La cattedrale di Aquisgrana, costruita ai tempi del re Carlo Magno e che oggi accoglie la sua tomba, è un'opera storica inserita nella lista del Patrimonio culturale mondiale dell'Unesco. La parte più spettacolare

di questa cattedrale, nota anche come 'casa di vetro' di Aquisgrana, è la parte dedicata al coro. Nella zona in cui si trova la cappella del coro, le vetrate con un'altezza che varia tra i 25 e i 27 metri, rivelano tutto lo splendore dell'arte del vetro. Allo stesso tempo, queste vetrate sono anche conosciute



Sainte Chapelle

SAINTE CHAPELLE, PARIGI, FRANCIA

Costruita da Luigi IX per ospitare le sacre reliquie, la Sainte Chapelle è uno dei più begli esempi di architettura gotica parigina. Le 15 vetrate della cappella raffigurano i personaggi e le storie della Bibbia. In queste finestre sono raccontate ben 1113 storie come la Passione di Gesù e l'Ultima Cena. Un'altra opera affascinante della cappella è la finestra a forma di rosa con un diametro di nove metri.

IL CENTRO CULTURALE DI CHICAGO, CHICAGO, USA

Potete vedere due delle cupole di vetro più grandi al mondo nel Centro Culturale di Chicago. Il diametro medio di queste cupole, una delle quali è composta da trentamila pannelli di vetro e l'altra da cinquantamila, è di circa 12 metri. Queste splendide opere d'arte sono i punti più suggestivi della prima biblioteca privata di Chicago. Anzi, è noto che molti visitatori della biblioteca vengono qui oltre che per libri anche per le cupole. Queste vetrate ornate trasportano le persone nel mondo dell'immaginazione e sono state create ispirandosi ai disegni del Rinascimento.



Il Centro Culturale di Chicago

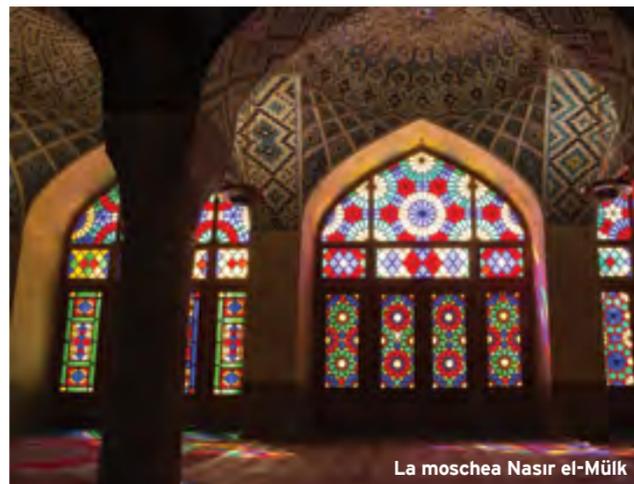
LA MOSCHEA NASIR EL-MÜLK, SHIRAZ, IRAN

Gli altri nomi della moschea Nasir al-Mulk, che impressiona profondamente i visitatori con la sua bellezza architettonica, sono 'Moschea Rosa' e 'Moschea Arcobaleno'. Questa moschea, che guardandola dall'esterno sembra un edificio ordinario, si rianima nelle ore del mattino. Dal momento in cui il sole del mattino batte sui pannelli di vetro colorato, all'interno comincia a prendere vita una cascata di colori. L'interno, rivestito di colori

caldi, offre ai visitatori un senso di tranquillità infinita. Questa esplosione cromatica senza pari riesce ad attirare a Shiraz persone da tutto il mondo e da diverse religioni.

KING'S CHAPEL, CAMBRIDGE, INGHILTERRA

Questa cappella ha la più grande volta a ventaglio del mondo, una sorta di decorazione architettonica del soffitto costituita da archi intrecciati ed è stata costruita nel 1446 dal re Enrico VI. Le vetrate colorate della King's Chapel, una delle cappelle



La moschea Nasir el-Mülk

più famose dello stile gotico in Inghilterra, sono una delle opere d'arte più impressionanti del mondo. La costruzione delle dodici grandi finestre, dove si trovano migliaia di pannelli di vetro, è stata effettuata da diversi maestri in epoche diverse, dall'inizio del XVI alla fine del XIX secolo. Gran parte delle vetrate si è potuta conservare fino ad oggi senza rovinarsi, e anche per questo scopo, ogni vetrata è stata rimossa e protetta durante la Seconda guerra mondiale.

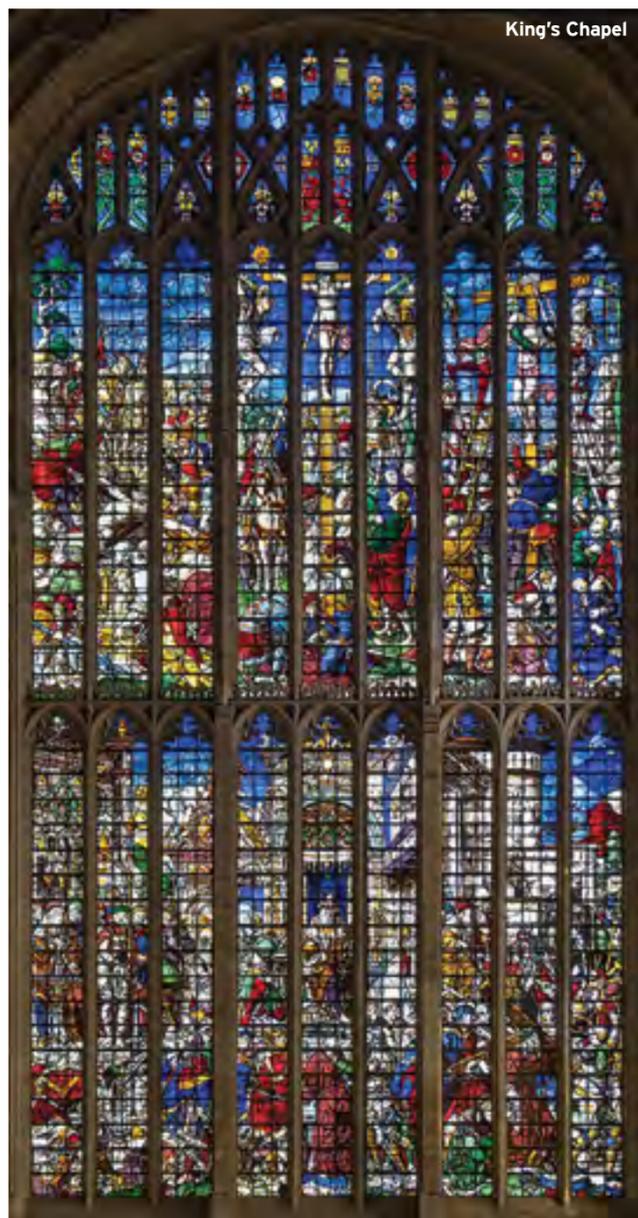
LA SAGRADA FAMILIA, BARCELONA, SPAGNA

La Sagrada Família è una delle cattedrali più originali al mondo. La costruzione della basilica iniziò nel 1882, ma subì un cambiamento radicale nel 1883, con Antoni Gaudì che prese in mano il progetto, e continua ancor oggi alla luce dei disegni

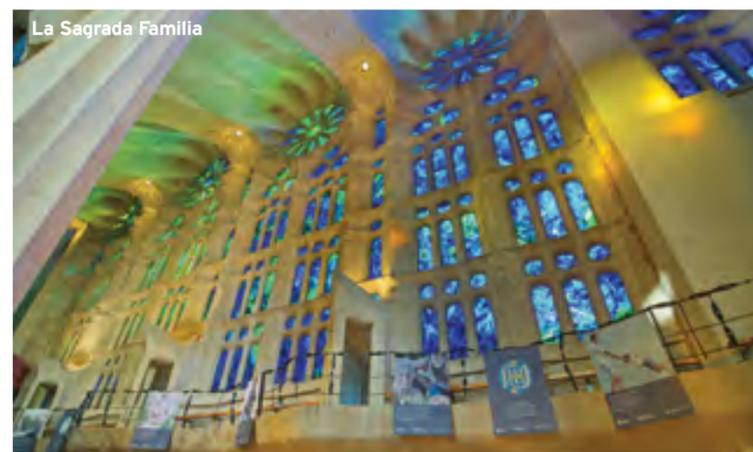
e delle note preparate da Gaudì con la sua immaginazione unica. Le vetrate della Sagrada Família cominciarono ad essere realizzate dall'artista Joan Vila i Grau dal 1999, esattamente 73 anni dopo la morte di Gaudì. Le vetrate, la cui costruzione e collocazione prosegue parallelamente all'edificazione della cattedrale, sono più brillanti nelle parti inferiori, e con colori più chiari nelle parti superiori, come ha indicato Gaudì nelle sue annotazioni.

GRAN HOTEL CIUDAD, CITTÀ DEL MESSICO, MESSICO

Questo edificio, costruito in stile Art Nouveau ispirandosi ai centri di moda di Parigi nel 1899, fu trasformato in un lussuoso hotel prima delle Olimpiadi del 1968. Costruito dall'artista francese Jacques



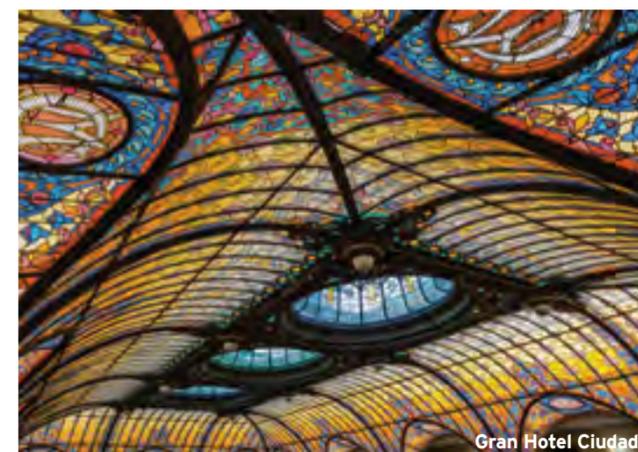
King's Chapel



La Sagrada Família



Il Palazzo della musica catalana



Gran Hotel Ciudad



Stazione di Viale Formosa

Gruber, l'imponente tetto in vetro colorato è impreziosito con i colori turchese e dorato e ricorda il patrimonio culturale mesoamericano del paese.

IL PALAU DE LA MÚSICA CATALANA, BARCELONA, SPAGNA

Il Palau de la Música Catalana fu costruito dall'architetto Lluís Domènech i Montaner nel 1908 sotto l'influenza del movimento modernista. Il sole, rappresentato nelle vetrate del soffitto dell'edificio, illumina l'intera sala con un colore tenue ed è l'epicentro dell'intera architettura. Questo edificio, inserito fin dal 1977 nella lista del patrimonio dell'umanità dell'UNESCO, e che, grazie alle sue magnifiche vetrate, non viene riconosciuto solo come una sala da concerto, ospita anche delle mostre.

SANTUARIO DOM BOSCO, BRASILE, BRASILE

Non lasciatevi ingannare dall'aspetto semplice in cemento della facciata esterna del Santuario Dom Bosco, progettato da Carlos Alberto Naves nel 1963 e dedicato a don Giovanni Bosco, un santo vissuto nel XIX secolo. Chi entra viene accolto da pareti costituite di migliaia di vetri

in 12 tonalità di colore tra il blu e il viola. È impossibile non rimanere impressionati dal Dom Bosco, dove la luce del sole passando attraverso le vetrate ricorda un oceano cristallino o il cielo luminoso in notte stellata.

STAZIONE DI FORMOSA BOULEVARD, KAOHSIUNG, TAIWAN

La Stazione di Formosa Boulevard, una trafficata stazione della metropolitana a Kaohsiung, Taiwan, fonde l'arte delle vetrate nella vita quotidiana. Il nome dell'opera, che misura 30 metri di diametro ed è composta da oltre 4500 pezzi di vetro, a formare il tetto della stazione, è "Cupola della luce". Le diverse sezioni della cupola suddivise in quattro parti con i loro colori simboleggiano l'acqua, la terra, la luce e il fuoco.



Santuario Dom Bosco



GLI ATLETI DELLO SPORT CLUB ÇAYIROVA NELLA SQUADRA NAZIONALE

LO SPORT CLUB ÇAYIROVA DI ŞİŞECAM È TORNATO CON PREMI DI SUCCESSO DALLA COPPA DI PRIMAVERA DI CANOA 2008 AC-QUA FERMA.



La Coppa di Primavera di Canoa 2008 Acqua Ferma e le Selezioni per il Team Nazionale, organizzate dalla Federazione Nazionale di Canoa di Turchia si sono tenute tra il 30 marzo e il 1° aprile 2018 a Köyceğiz, Muğla. Secondo i risultati delle gare nell'ambito della Coppa di Primavera, che è la prima gara della stagione,

gli atleti selezionati per la squadra nazionale prenderanno parte ai campi per rappresentare il nostro paese nelle competizioni internazionali. Lo Sport Club Çayırova ha iniziato gli allenamenti in settembre per la Coppa di Primavera di Canoa 2008 Acqua Ferma e il 15 marzo è entrato nel Campus di Köyceğiz. Nelle gare iniziate il 30 marzo e durate 3 giorni, con la partecipazione di 194 atleti e 26 club provenienti da 14 città della Turchia, lo Sport Club Çayırova ancora una volta ha ricevuto importanti riconoscimenti riuscendo a far entrare 3 atleti nella squadra nazionale. Gli atleti dello Sport Club Çayırova, selezionati per la Squadra Nazionale, sono Abbas Anıl Şen, Özge Uzar e Sedanur Yılmaz.

COPPA DI PRIMAVERA DI CANOA 2008 ACQUA FERMA PREMI VINTI DALLO SPORT CLUB ÇAYIROVA DI ŞİŞECAM		
Donne	K1 200 m	3° premio - Damla Göldoğan
Giovani uomini	K1 1000 m	1° posto - Abbas Anıl Şen
	K1 500 m	1°
	K1 200 m	1°
Giovani donne	K1 500 m	2° posto - Özge Uzar
	K1 500 m	3° posto - Sedanur Yılmaz
	K1 200 m	2° posto - Özge Uzar
	K1 200 m	3° posto - Sedanur Yılmaz
Mini donne	K1 200m	2° posto - Selin Sevin
	K1 200m	2° posto - Ceren Gültekin



LA VISITA DEI VOLONTARI DI ŞİŞECAM ALL'ISTITUTO DARÜLACEZE

Il Gruppo Şişecam continua i suoi lavori nell'ambito del principio della responsabilità sociale aziendale. L'equipe dei Volontari di Şişecam, costituita dai dipendenti di Şişecam, nell'ambito della Settimana degli Anziani sabato 24 marzo ha organizzato una visita all'istituto Darülaceze. Nella visita che rientrava nell'ambito dei lavori del Volontari

di Şişecam, i responsabili del Darülaceze hanno fornito ai volontari informazioni sull'istituto e sulle sue finalità. Nelle conferenze sono stati trattati i bisogni vitali e sociali degli ospiti. I volontari di Şişecam hanno visitato l'istituto Darülaceze e anche i laboratori dove gli ospiti con cui hanno conversato guadagnano un reddito producendo alcuni prodotti.



L'ISTITUTO DARÜLACEZE:

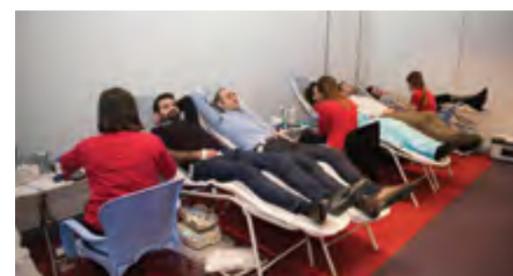
A seguito delle migrazioni avvenute dopo la guerra Russo Ottomana del 1877-1878 la popolazione di İstanbul è aumentata e la povertà si è diffusa. In queste condizioni è nata l'idea del Darülaceze. Il Darülaceze, fondato su iniziativa di Abdülhamid II, oltre ad essere una fondazione sociale moderna per le funzioni che svolge e con la sua struttura architettonica, è anche diventato un simbolo dell'attenzione per le politiche sociali di quell'epoca. Il Darülaceze ha offerto un rifugio compassionevole a quasi centomila persone nei suoi 120 anni di storia, e ai nostri giorni continua ad esistere come istituzione sociale finalizzata ad offrire una vita tranquilla agli anziani ospiti. Attualmente quasi 600 persone vivono sotto il tetto di Darülaceze. Il Darülaceze è una grande famiglia con i volontari, i dipendenti e gli ospiti, e continua a sopravvivere con il sostegno dei donatori, mentre gli ospiti ricevono il più grande sostegno spirituale dai visitatori.



DAL GRUPPO ŞİŞECAM LA CAMPAGNA PER LA DONAZIONE DI SANGUE



Anche il Vicepresidente del Consiglio di Amministrazione e Direttore Generale di Şişecam, il Prof. Dott. Ahmet Kirman ha sostenuto la campagna donando sangue.



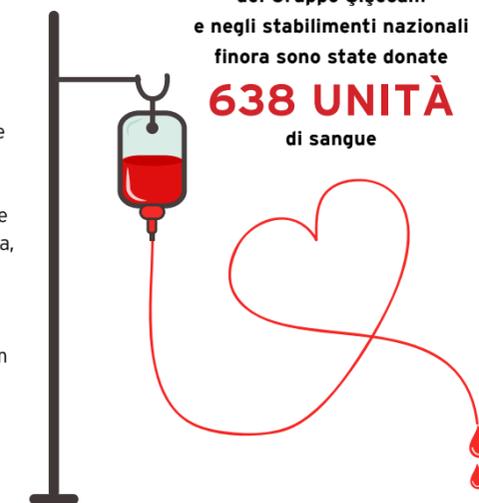
I DIPENDENTI DI ŞİŞECAM PROVENIENTI DA TUTTA LA TURCHIA HANNO PARTECIPATO ALLA CAMPAGNA PER LA DONAZIONE DI SANGUE, SOSTENENDO LA MEZZALUNA ROSSA.



della Mezzaluna Rossa - regione Marmara settentrionale e Direttore del Centro di donazione del sangue di Kartal, Dr. Tanju Levent Çetinkaya, il 30 gennaio ha visitato la Sede Centrale di Şişecam e ha incontrato Şengül Demircan, Presidente delle Risorse Umane e delle Comunicazioni Aziendali del Gruppo Şişecam, per consegnare il protocollo firmato. I dipendenti di Şişecam hanno donato sangue volontariamente per attirare l'attenzione sull'importanza della donazione di sangue e sostenere la Mezzaluna Rossa, e hanno partecipato numerosi alla campagna condotta dal gennaio 2018 sino ad oggi.

Il Gruppo Şişecam continua senza sosta le proprie attività di responsabilità sociale che svolge per accrescere la sensibilizzazione e la consapevolezza sociali. Il Gruppo Şişecam, in collaborazione con la Mezzaluna Rossa turca, sta portando avanti un altro lavoro esemplare effettuando una campagna di donazione di sangue con i suoi dipendenti volontari. I dipendenti del Gruppo Şişecam hanno partecipato alla campagna di sostegno avviata dalla Mezzaluna Rossa per soddisfare le donazioni di sangue necessarie al paese da donatori di sangue coscienti e regolari; le donazioni alla Mezzaluna Rossa si sono svolte in 17 punti diversi. Nell'ambito della campagna, oltre che negli impianti di produzione situati a Mersin, Bursa, Eskişehir, Denizli, Kırklareli, Ankara e Kocaeli, le donazioni sono state effettuate anche la Sede Centrale di Şişecam a Istanbul e nel Centro per la Scienza e Tecnologia di Şişecam a Kocaeli, Gebze. È stato anche firmato un protocollo tra la Mezzaluna Rossa e il Gruppo Şişecam per questo ampio supporto. Il Vicedirettore

Con la campagna iniziata nel gennaio 2018, nella Sede Centrale del Gruppo Şişecam e negli stabilimenti nazionali finora sono state donate **638 UNITÀ** di sangue



CON Şimdi! TANTISSIMI EVENTI

IL CLUB ŞİMDİ! PER LE ATTIVITÀ SOCIALI DEL GRUPPO ŞİŞECAM CONTINUA A ORGANIZZARE EVENTI PIACEVOLI ANCHE NELL'ANNO NUOVO.

IN ŞİŞECAM

L'EMOZIONE DELL'ANNO NUOVO

Il Gruppo Şişecam ha accolto l'anno nuovo con attività una più divertente dell'altra. I dipendenti di Şişecam che hanno partecipato agli eventi organizzati in tutto il Gruppo da Şimdi!, hanno vinto dei regali divertenti, passando dei momenti piacevoli sempre insieme nei tradizionali giochi per l'anno nuovo come la Lotteria, la Tombola, il Vassoio della Fortuna e l'Estrazione dei Regali.



CON ŞİMDİ!

LA MARATONA DI TEATRO

Con l'inverno, le crescenti richieste di eventi al coperto hanno portato a una interessante organizzazione teatrale. Il programma teatrale preparato con i suggerimenti dei rappresentanti di Şimdi! e dei dipendenti di Şişecam gli spettatori hanno seguito le rappresentazioni più popolari della stagione. All'interno dell'evento organizzato i

dipenden-ti di Şişecam hanno vissuto dei momenti piacevoli assistendo alle rappresentazioni, come Al casinò di una volta, Wozzeck, Tutti i matti mi amano, Le Cose di Ferhangı, Il Club dei Divorziati e Il Cabaret di Cechov.

IL DIVERTIMENTO E L'ARTE

INSIEME

Şimdi! ha organizzato un piacevole evento con i Laboratori di Fusione del Vetro. Vari oggetti sono stati realizzati combinando pezzi di vetro colorato nelle opere e mettendoli in forno. I partecipanti al workshop, che hanno progettato pezzi come piatti, ciotole, quadri in vetro, hanno preparato dei pezzi colorati.



IN ŞİŞECAM

IL PIACERE DELLA BOZA

La boza, una delle bevande preferite nei mesi invernali, ha offerto ai dipendenti nella Sede Centrale di Şişecam un gusto legato alla tradizione. La boza, venduta nella Sede Centrale, ha incontrato un grande interesse da parte dei dipendenti.



ŞİMDİ!

LA GIORNATA MONDIALE DELLA DONNA È STATA FESTEGGIATA CON UN REGALO SIGNIFICATIVO

Şimdi! ha festeggiato la Giornata Mondiale della Donna delle dipendenti di Şişecam come supporto alle donne. Come regalo per le dipendenti del Gruppo Şişecam per la Giornata della Donna dell'8 marzo sono stati scelti dei prodotti fatti a mano dalle donne di Mardin all'interno del progetto "La nuova Primavera della mia Vita". La piattaforma "La nuova Primavera della mia Vita" istituita per il sostegno alle donne opera al fine di far ottenere un guadagno all'economia con i prodotti fatti a mano delle donne di Mardin.



ŞİŞECAM

È PRONTA AI GIOCHI AZIENDALI!

Sono stati scelti gli atleti che quest'anno rappresenteranno il Gruppo Şişecam ai Corporate Games (Giochi aziendali). Le domande presentate in tutto il Gruppo sono state valutate secondo criteri diversi. Şişecam, con la partecipazione di 94 persone che sono state scelte in seguito alla valutazione, anche quest'anno è stata una delle aziende che ha inviato il maggior numero di atleti ai giochi. Şişecam, che ha preso parte all'evento anche negli ultimi anni, quest'anno parteciperà alle competizioni nei settori Bowling, Karting, Ping-pong, Scacchi, Tennis, Vela e Nuoto.



REGALI PIENI DI AMORE

SPECIALI PER IL 14 FEBBRAIO

Il Vassoio della Fortuna questa volta ha fatto una sorpresa per la Festa degli Innamorati il 14 febbraio e ha fatto vincere ai dipendenti di Şişecam regali pieni di amore. Nell'evento organizzato nelle mense della fabbrica, i dipendenti fortunati che hanno trovato sotto ai vassoi per il pranzo l'etichetta di Şimdi! hanno vinto dei premi.



GLI ECHI SULLA STAMPA

GENNAIO-FEBBRAIO-MARZO 2018



1. LE VENDITE INTERNAZIONALI DI ŞİŞECAM SONO ARRIVATE A 6,8 MILIARDI DI TL DÜNYA - 01.03.2018 - Pagina 1
2. CON UN INVESTIMENTO DA UN MILIARDO GLI UTILI SONO ESPLOSI POSTA - 01.03.2018 - Pagina 1
3. DAL GRUPPO ŞİŞECAM UN INVESTIMENTO DA 1 MILIARDO STAR - 01.03.2018 - Pagina 1
4. UN PRODUTTORE NAZIONALE DI VETRO ACQUISTA UNA FABBRICA IN ITALIA INSIDE BUSINESS - 05.02.2018 - Pagina 1
5. IL VIAGGIO IN ITALIA DEL GRUPPO ŞİŞECAM CUMHURİYET - 04.02.2018 - Pagina 1
6. CONVERSAZIONI 2018 - ŞİŞECAM APRE LE PORTE ALLE START-UP DÜNYA - 22.01.2018 - Pagina 2
7. HA MESSO GLI OCCHI SUL VETRO ARCHITETTONICO /ŞİŞECAM ACQUISTERÀ UNA FABBRICA IN ITALIA TÜRKİYE - 04.02.2018 - Pagina 1
8. DA ŞİŞECAM UN INVESTIMENTO DA 480 MILIONI PER UN NUOVO FORNO VATAN - 11.01.2018 - Pagina 1
9. CONVERSAZIONI 2018 - ŞİŞECAM, SIA IN TURCHIA CHE ALL'ESTERO, SI INTERESSA ALLE START-UP DÜNYA - 22.01.2018 - Pagina 1
10. ŞİŞECAM IN ITALIA HA ACQUISITO UNA FABBRICA E DOMINERÀ IL MERCATO KARAR - 04.02.2018 - Pagina 1
11. ŞİŞECAM HA SCALATO LO 'STIVALE' HABERTÜRK - 04.02.2018 - Pagina 1
12. I RICAVI DI ŞİŞECAM HANNO SUPERATO 11 MILIARDI HABERTÜRK - 01.03.2018 - Pagina 1
13. NEL 2017 ŞİŞECAM HA REGISTRATO UN MILIARDO DI TL DI UTILE MILLİYET - 01.03.2018 - Pagina 1
14. ŞİŞECAM APRIRÀ UN FORNO DA 130 MILIONI DI DOLLARI DÜNYA - 10.01.2018 - Pagina 1
15. ŞİŞECAM INIZIA UN INVESTIMENTO CHE AUMENTERÀ LA DI-STANZA DAI CONCORRENTI DÜNYA - 10.01.2018 - Pagina 2
16. NELLA PRODUZIONE DEL FLAT GLASS ŞİŞECAM FA UN INVESTIMENTO CHE SARÀ IL PIÙ GRANDE IN EUROPA YAPI MALZEME - 01.03.2018 - Pagina 1
17. L'APPUNTAMENTO DEL DESIGN CON IL VETRO MAISON FRANCAISE - 01.02.2018 - Pagina 1
18. SEZGIN AKSU IL DESIGNER DELLA COLLEZIONE PER OMNIA SU NEGLI STORE PAŞABAHÇE TASARIM - 01.01.2018 - Pagina 1-3
19. ŞİŞECAM RIVESTE IL MONDO CON GLI IMBALLAGGI IN VETRO! PHARMA TURKEY - 01.01.2018 - Pagina 1
20. IO E TE & TU E IO VATAN - 11.02.2018 - Pagina 1
21. IL VETRO CHE TRAE ISPIRAZIONE DALL'ACQUA JETLIFE - 01.03.2018 - Pagina 1-4
22. REGALI ORIGINALI ED ELEGANTI MILLİYET CADDE - 08.03.2018 - Pagina 1
23. NEL NUOVO STORE DI PAŞABAHÇE YENİ ŞAFAK ALIŞVERİŞ - 13.02.2018 Pagina 1-4
24. LA COLONIA 14 FEBBRAIO HÜRRİYET KELEBEK - 09.02.2018 - Pagina 1



LA POLITICA DI ŞİŞECAM PER LA SALUTE E SICUREZZA SUL LAVORO

Il nostro obiettivo è quello di realizzare tutte le fasi della nostra attività di produzione in un ambiente di lavoro sano e sicuro. In linea con questo obiettivo, come parte della nostra responsabilità per la creazione di persone e di una forza lavoro sana, abbiamo stabilito di:

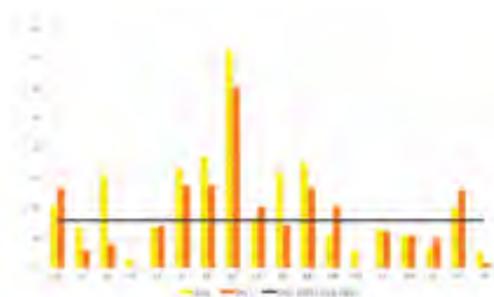
- applicare e far applicare le misure necessarie per la prevenzione degli infortuni sul lavoro e delle malattie professionali, identificandole;
- effettuare la valutazione del rischio e raggiungere un livello di rischio accettabile, garantendo la partecipazione dei dipendenti,
- utilizzare le attrezzature sicure e le tecnologie appropriate per un ambiente di lavoro sano e sicuro;
- garantire la partecipazione di ogni livello dell'organizzazione e dei nostri stakeholder agli

studi per il miglioramento delle pratiche di salute e sicurezza sul lavoro;

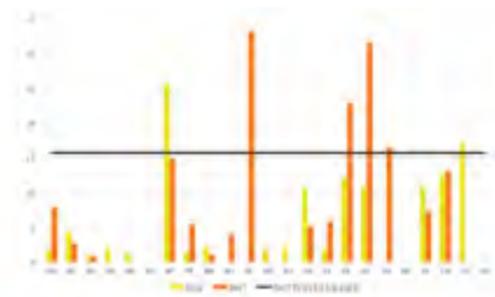
- creare una cultura della salute e sicurezza sul lavoro e trasformarla in uno stile di vita.

In questa direzione dichiariamo e ci impegniamo a:

- rispettare gli obblighi di legge in materia di Salute e Sicurezza sul Lavoro, le norme e i requisiti pertinenti;
- migliorare continuamente i nostri processi con un approccio proattivo in materia di Salute e Sicurezza sul Lavoro, e aumentare la nostra performance;
- migliorare e proseguire la formazione e le attività rivolte ai nostri dipendenti e ai dipendenti dei subappaltatori / delle ditte fornitrici da cui acquistiamo i servizi, ai visitatori e ai tirocinanti perché adottino i nostri principi di Salute e Sicurezza sul Lavoro.



T. Şişe ve Cam Fabrikaları A.Ş.
Percentuali di infortuni nelle Fabbriche in Turchia
Anno 2017



T. Şişe ve Cam Fabrikaları A.Ş.
Percentuali di infortuni nelle Fabbriche all'estero
Anno 2017

LE ATTIVITÀ PER I CONTRATTI COLLETTIVI DI LAVORO SVOLTE NEI MESI DI GENNAIO, FEBBRAIO E MARZO 2018:



LE ATTIVITÀ PER I CONTRATTI COLLETTIVI DI LAVORO

NELL'IMPIANTO GLASSCORP S.A. ROMANIA SI È CONCLUSO CON UN ACCORDO IL PROCESSO DEL CONTRATTO COLLETTIVO DI LAVORO

Gli incontri per il Nuovo Contratto Collettivo di Lavoro iniziati con la riunione tenutasi con il sindacato Glasscorp il 09.10.2017 a Bucarest si sono conclusi con un accordo il 29.01.2018. Il contratto di lavoro collettivo rimarrà in vigore per 2 anni dal 01.02.2018 al 31.01.2019

IN CAMIŞ AMBALAJ SAN. A.Ş. CONTINUA IL PROCESSO DEL CONTRATTO COLLETTIVO DI LAVORO

Il 14° Contratto di lavoro collettivo in vigore in Camiş Ambalaj San. A.Ş. si è concluso il 31.12.2017, e gli incontri con il Sindacato Selülöz-İş Sendikası per il Nuovo Contratto Collettivo di Lavoro sono iniziati nella riunione tenutasi il 18.01.2018. Il quarto incontro si è tenuto il 15.03.2018.

IN SODA SAN. A.Ş. CONTINUA IL PROCESSO DEL CONTRATTO COLLETTIVO DI LAVORO

Nelle Fabbriche Soda e Kromsan collegate a Soda

San.A.Ş. il 31.12.2017 si è concluso il 17° Contratto Collettivo di Lavoro ancora in vigore, e gli incontri con il Sindacato Petrol-İş per il Nuovo Contratto Collettivo di Lavoro sono iniziati nella riunione tenutasi il 15.12.2017. Il sesto incontro si è tenuto il 21.03.2018. Il processo del contratto collettivo di lavoro prosegue.

IN ŞİŞECAM FLAT GLASS ITALY CONTINUA IL PROCESSO PER IL RIN-NOVO DEL CONTRATTO COLLETTIVO DI LAVORO

Nella Fabbrica Şişecam Flat Glass Italy con sede a Udine, in Italia, dei nostri affiliati del Gruppo Düzcaml, continuano gli incontri per il Contratto Collettivo di Lavoro con il Sindacato USI.

È INIZIATO IL PROCESSO DEL CONTRATTO DI LAVORO COLLETTIVO NELL'IMPIANTO FRITZ ASZOD DI ŞİŞECAM OTOMOTİV A.Ş.:

Nella Fabbrica Fritz Aszod in Ungheria dei nostri affiliati del Gruppo Düzcaml, continuano gli incontri con il sindacato Aszod per il Contratto Collettivo di Lavoro iniziati il 14.02.2018.

L'IMPORTANZA DELLA DIAGNOSI PRECOCE NEL DIABETE DI TIPO 2



PREPARATO DA:

DOTT. FATİH HAMŞIOĞLU
Diretorato delle Relazioni con l'Industria del Gruppo - Consulente per le Malattie del Lavoro e Professionali

IL DIABETE DI TIPO 2 È IL TIPO PIÙ DIFFUSO. VIENE SPESSE DIAGNOSTICATO TARDI, MA PUÒ ESSERE TENUTO SOTTO CONTROLLO CON UNA DIAGNOSI PRECOCE, UNA TERAPIA MEDICA ADEGUATA, UN'ALIMENTAZIONE APPROPRIATA E UN REGOLARE ESERCIZIO FISICO.

Il diabete di tipo 2 è una malattia sistemica che si sviluppa in seguito a un aumento del livello del glucosio nel sangue, perché il glucosio (zucchero) usato per l'energia non riesce ad entrare nelle cellule. Questo, nel tempo, causa dei danni ai tessuti.

Sintomi:

- Sete eccessiva
- Bere molta acqua
- Aumento delle urine
- Debolezza
- Formicolio e intorpidimento alle mani e ai piedi
- Guarigione tardiva delle ferite
- Frequenti malattie microbiche

Effetti

Un alto valore di livelli di glicemia nel sangue per lunghi periodi causa dei danni ai capillari e può determinare danni ai tessuti negli occhi, nei reni e nel sistema nervoso periferico; nel caso delle vene più grandi, può causare rigidità delle arterie e restringimento e ostruzione delle vene del cuore, del cervello e delle gambe.



Fattori di rischio nel diabete di tipo 2

- Genetici - Avere pazienti diabetici in famiglia.
- Peso - L'80% dei pazienti con diabete di tipo 2 è sovrappeso.
- Età - Il diabete di tipo 2 di solito si manifesta dopo i 40 anni e con l'età aumenta il rischio che si manifesti e progredisca.
- Mancanza di attività fisica - Può verificarsi in età precoce nelle persone che non hanno uno stile di vita attivo.
- Gravidanza - Il diabete gestazionale, definito come diabete gravidico, si riscontra tra dal 2% al 5% delle future madri. Vi è il rischio che questi casi, che si sviluppano durante il periodo di gravidanza, si trasformino in diabete di tipo 2.

L'importanza della diagnosi precoce:

Le persone con i sintomi e i fattori di rischio sopra menzionati devono essere visitate a intervalli regolari sotto controllo medico e in condizioni ospedaliere. Questi esami, forniscono una diagnosi precoce, consentendo di effettuare un trattamento terapeutico più efficace.

Con la diagnosi precoce:

- i danni tessutali che si sviluppano a seguito di complicazioni nel paziente possono essere prevenuti o ridotti al minimo,
- il trattamento farmacologico può essere iniziato precocemente,
- Individuando uno stile di vita adatto con una alimentazione corretta e una attività sportiva regolare si può ottenere una vita più sana.

Semplici misure preventive:

Nel diabete di tipo 2 vi sono anche fattori di rischio controllabili. Tra questi vi è innanzitutto un'alimentazione sana e regolare. Le persone con abitudini alimentari regolari hanno un rischio più basso di sviluppare il diabete. Anche le attività sportive e sociali forniscono una protezione naturale per il corpo. Un altro aspetto importante quanto un'alimentazione sana, lo sport e il controllo del peso è la regolarità del sonno. Dormire ad ore regolari e a sufficienza, protegge il corpo dal diabete come pure da molti altri problemi di salute.